

3 Aruba

‘Instanties grepen niet in, ondanks geweld in gezin’



9 Wereld

Macron en Merkel
bijeën over
EU-hervorming



10 Economie

Draghi: Geduld ECB
bij timing
1e rentestap



12 Sport

Kane redt
Engeland tegen
Tunesië: 2-1



Expert: Boringen stroken niet met lokale wetgeving

‘Milieuvriendelijk boren bestaat niet’

ORANJESTAD — Het Spaanse olie- en gasbedrijf Repsol is recentelijk begonnen met zogenoemde ‘exploratieboringen’ in de Arubaanse wateren. Natuurorganisaties maken zich zorgen over de mogelijke impact die dit kan hebben op de natuur, maar ze vinden vooral dat er geen capaciteit of technische mogelijkheden op het eiland zijn om de boringen te controleren.

Vorige week is de derde fase ingegaan van het onderzoek om te bepalen of er commercieel interessante hoeveelheden olie in de Arubaanse wateren zijn. Bij de twee eerste fases in 2013 en 2014 werd seismologisch onderzoek gepleegd, in de huidige fase vinden exploratieboringen plaats die ruwweg zes weken zullen duren. De boringen worden gedaan vanaf installatie ‘West Capella’ die zich bevindt ten noordwesten van Aruba, op 35 kilometer vanaf de meest westelijke punt van het eiland. In totaal werken meer dan 150 personen aan boord van het boorplatform.

NGO capaciteit

Natuurorganisaties maken zich zorgen over de mogelijke impact op de natuur en zee, maar ook dat ze in het ongewisse zijn over de technische controles die zouden moeten plaatsvinden. Zij geven aan dat ze niet de capaciteit of de technische mogelijkheden hebben om dit goed te volgen. Sommige organisaties zijn gealarmeerd door experts die onlangs spraken op een symposium over de ‘Rechten van de Natuur’ van politieke beweging Raiz die waarschuwen voor mogelijke gevolgen. Milieuorganisatie Aruba Warriors plaatste deze week een oproep op sociale media om met vrijwilligers een ‘livestream’ vanaf boten op te zetten rondom de olieboringen.

Volgens Leopoldo Henriquez, lid van de Sociedad di Ingeniero di Aruba (Sia), en voormalig inspecteur van alle gas- en oliewinningen in

het Nederlandse deel van de Noordzee namens het ministerie van Economische Zaken, zijn de zorgen terecht. Henriquez, chemisch ingenieur met dertig jaar ervaring op de Noordzee, stelt op basis van de vrijgegeven milieu-effectrapportage (MER) dat er niet op de meest milieuvriendelijke wijze wordt geboord.

Minst mogelijke schade

Henriquez: “Milieuvriendelijk boren bestaat niet, maar je kunt het wel op een manier doen dat het zo min mogelijk schade toebrengt aan het milieu. Op basis van wat ik heb gelezen, heb ik niet het idee dat dat gebeurt. Ook, de wetgeving op Aruba is heel strikt als het gaat om lozen van vloeistoffen op de zee. Er mag helemaal niks geloosd worden, er mag alleen een ontheffing worden gegeven voor zogenoemd ‘grijs water’; water van toiletten, huishoudafval.” Er wordt bij boren gebruik gemaakt van een zogeheten ‘drilling mud’, een vloeistof die als smeermiddel en koeling tijdens het boren wordt gebruikt om de put te stabiliseren en de opgeboorde stenen en zand omhoog te stuw. Deze ‘drilling mud’ is volgens Repsol op waterbasis. “Dit maakt niet zoveel uit. Wat belangrijk is dat er altijd chemicaliën toegevoegd worden, en die zijn schadelijk voor het milieu”, aldus Henriquez. “Bij het boren komt zowel deze vloeistof als het opgeboorde zand en stenen in zee terecht. De landen rondom de Noord-

zee hebben afgesproken dat boorspoelwater niet zonder behandeling wordt geloosd, of zonder een vergunning hiervoor. Dit gebeurt op basis van het OSPAR verdrag uit 1992”, legt Henriquez uit.

Arubaanse wetgeving

Volgens Armando Curet van Compania Arubano di Petrolero (CAP), de organisatie die namens de Arubaanse overheid het contract met Repsol in 2012 onderhandelde en toezicht houdt op de activiteiten, vinden de proefboringen plaats met inachtneming van de Arubaanse wetgeving. “In het bijzonder kijken we naar het Petroleumbesluit; de internationale verdragen die van toepassing zijn, met name de relevante bepalingen in het Marpol verdrag (red. het internationale protocol dat zeevervuiling probeert te verminderen en te reguleren), en de contractuele voorwaarden met Repsol”, aldus Curet. Hij onderstreept dat de contractant de ‘best industry practices’ dient te hanteren voor wat betreft milieumaatregelen.

Curet: “Het lozen van boorgruis is niet verboden volgens onze wetgeving, en van andere landen. Wel is het verboden om vuilnis en oliehoudende mengsels, zoals gedefinieerd in het Petroleumbesluit, te lozen. Er zal geen vuilnis en geen olie of oliehoudende mengsels worden geloosd.” De CAP-zegsman geeft overigens aan dat behalve boorgruis er ook andere lozingen zijn. “Huishoudelijk afvalwater zal aan boord worden behandeld en gedisinfecteerd en overeenkomstig het Petroleumbesluit en de desbetreffende Marpol bepalingen worden geloosd.”

Vervolg op pagina 2

Een week cultuur opsnuiven



ORANJESTAD — Colegio EPI organiseert deze week de ‘Cultural Awareness Week’ voor zijn studenten. In het kader daarvan hebben de studenten een bezoek gebracht aan het Historisch museum bij Fort Zoutman waarbij ze een rondleiding en meer informatie kregen over de geschiedenis van het eiland. Behalve bij Fort Zoutman zijn de studenten ook op bezoek geweest bij Stichting Rancho waar ze een rondleiding kregen in de wijk van Rancho. Ze hebben ook een bezoek gebracht aan het Community Museum en het Museum of Industry (MOI) in San Nicolas.

EU overweegt migrantencentra buiten de unie

BRUSSEL — De Europese Unie gaat aan de slag met het idee om migranten die op zee worden gered over te brengen naar centra buiten de EU. Op deze zogenoemde ‘ontschepingsplatforms’ moeten in samenwerking met de VN economische migranten en vluchtelingen die bescherming nodig hebben, snel van elkaar worden onderscheiden.

De uitwerking van dit ‘concept’ kan rekenen op steun van de EU-regeringsleiders, zo blijkt uit de ontwerpconclusies van de top van EU-regeringsleiders volgende week in Brussel. Er is nog veel overleg gaande, dus de tekst kan nog wijzigen. Eerder werden Tunesië en Albanië genoemd als plekken voor dergelijke kampen,

smokkelaars vanuit Libië, verder terug te dringen.

Het gereis van asielzoekers door Europa brengt het asielsysteem ernstig in gevaar, staat verder in de stukken. Lidstaten moeten daarom ‘alle noodzakelijke maatregelen nemen en nauw samenwerken’ om hier een einde aan te maken. Deze oproep lijkt een reactie op de dreiging van de Duitse coalitiepartij CSU om asielzoekers die elders in Europa zijn geregistreerd,

bij de grens te weigeren als er geen Europese afspraken over komen.

De EU-landen verkeren al jaren in een patstelling over de omgang met het migratievraagstuk, onder meer over het eerlijk verdelen van asielzoekers over de lidstaten. Ook de herziening van de Dublinverordening, die voorschrijft dat het eerste land van aankomst in principe verantwoordelijk is voor de behandeling van de asielaanvraag, is op een dood spoor geraakt.

Dode en gewonden door schietpartij in Malmö

MALMÖ — Het dodental als gevolg van de schietpartij in de Zweedse stad Malmö van gisteravond is opgelopen naar drie. Dat schrijft de Zweedse krant Aftonbladet.

Een onbekende schutter opende gisteravond in het centrum van Malmö het vuur op een groep mensen in de buurt van een café. Hierbij vielen zes gewonden. Ze zijn allen naar een ziekenhuis gebracht, waar drie van hen bezweken aan hun verwondingen. De slachtoffers zijn mannen van 18, 19 en 29 jaar. De dader schoot, mogelijk vanuit een auto, op mensen die voor een internetcafé stonden. Meerdere slachtoffers zouden bekenden zijn van de politie. De politie vermoedt dat het om een ruzie tussen criminelen gaat en heeft nog niemand kunnen aanhouden. Getuigen vertelden zeker



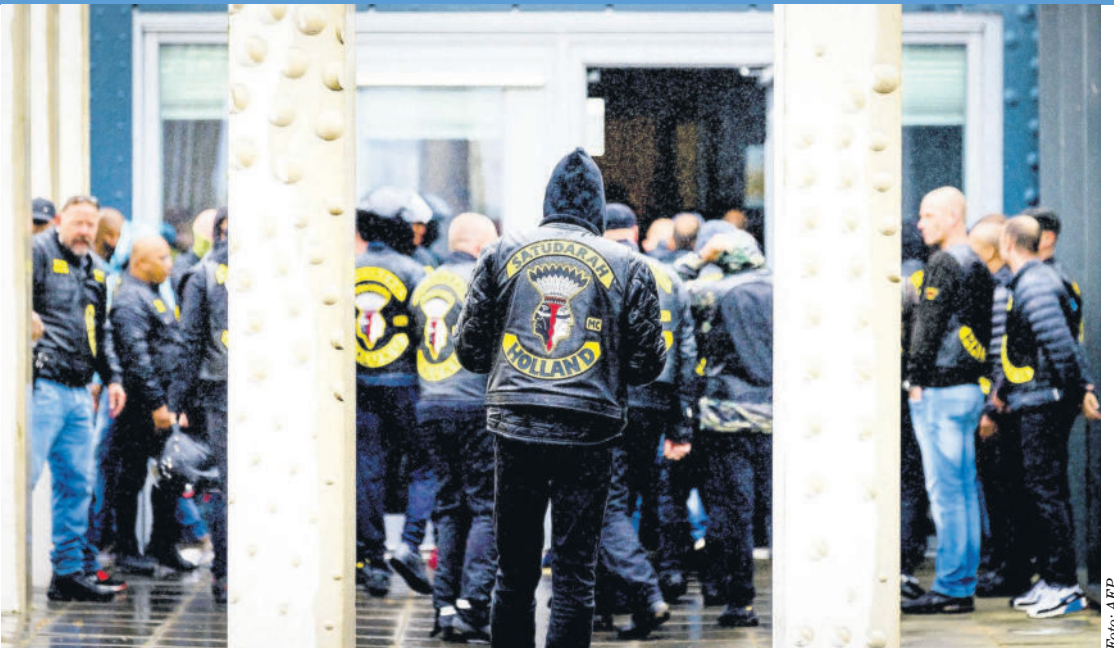
Een onbekende schutter opende gisteravond in het centrum van Malmö het vuur op een groep mensen in de buurt van een café.

vijftien schoten te hebben gehoord, mogelijk afkomstig uit een automatisch geweer.

Er waren rond het tijdstip dat de dader toesloeg veel mensen op de been die de

WK-overwinning van Zweden op Zuid-Korea (1-0) in Rusland vierden.

5e bestuurslid Satudarah komt vrij



Leden van de motorclub Satudarah stonden gisteren buiten het gerechtsgebouw op Schiphol in in afwachting van de uitspraak.

ZWOLLE — Verdachte Michel B., een landelijk bestuurslid van motorclub Satudarah, komt op vrije voeten. Dat bepaalde de rechtbank in Zwolle vandaag.

De 53-jarige B. werd in februari in Oostenrijk opgepakt. Vervolgens is hij in april aan de Nederlandse autoriteiten overgedragen. Hij was de enige van vijf landelijke bestuursleden van

Satudarah die nog vast zat. De rechtbank schorste in maart al de hechtenis van de vier anderen. Ze moesten wel hun paspoorten inleveren en mogen niet in ‘clubkleeding’ over straat. Dat geldt

nu ook voor B., meldde de rechtbank op de regiezitting. De vijf worden verdacht van deelname aan een criminele organisatie en wapenbezit. De van oorsprong Molukse motorclub is gisteren door de rechtbank op Schiphol verboden en ontbonden. Advocaat Erik Thomas onderzoekt nog of hij in die zaak in beroep gaat.

CBA in zee met equensWorldline voor nieuw CSM

‘Instant payments’ per januari 2019



CBA-president Jane Semeleer tekent de overeenkomst.

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft afgelopen vrijdag een contract afgesloten met equensWorldline voor de levering van een nieuwe centrale infrastructuur ter vervanging van het huidige ‘clearing & settlement’-systeem van CBA. Hiermee kunnen vanaf januari 2019 betalingen in florin tussen Arubaanse banken direct verwerkt worden, 24 uur per dag, 7 dagen per week, 365 dagen per jaar.

De invoering van het nieuwe Instant Payments Clearing and Settlement Mechanism (IP CSM) is volgens CBA een ‘belangrijke stap in de modernisering van de betalingssystemen op Aruba’. Jane Semeleer, president van de Centrale Bank van Aruba: “We willen onze betaalinfrastructuur moderniseren om de efficiëntie te verbeteren en voorbereid te zijn op de toekomstige ontwikkelingen

in het betalingsverkeer.” Het bedrijf waarmee een contract is aangegaan voor een periode van vijf jaar, is een dochteronderneming van Worldline, de Europese marktleider op het gebied van elektronische betalingen en transactieservices. “Met een uitstekende staat van dienst, ervaring en gereedheid voor Instant Payments was de keuze voor equensWorldline duidelijk”, zegt Semeleer. “Zij



bieden volledige outsourcing van bedrijfsprocessen en hebben een compleet back-up systeem dat de beschikbaarheid en continuïteit van de betalingsverwerking garandeert. Dit betekent dat we deze grote sprong kunnen maken zonder zelf technische en operationele investeringen te hoeven doen, omdat deze volledig worden uitbesteed aan equensWorldline. Bovendien hebben ze aangetoond dat ze alle use cases begrijpen die we in de toekomst misschien willen lanceren, zoals online en in-store instant payments.” In tegenstelling

tot veel Europese landen, die van plan zijn instant payments in de komende vijf jaar geleidelijk te implementeren, kiest Aruba voor een gemeenschapsbrede overgang, waarmee onmiddellijk aanzienlijke transactievolumes naar de Instant Payment-systemen worden gebracht, zo laat het bedrijf weten. Michael Steinbach, ceo van equensWorldline stelt dat het bedrijf al jaren zegt dat ‘Instant Payments de nieuwe norm wordt’. “Vanaf 2019, na implementatie van onze IP CSM, zal dit duidelijk het geval zijn op Aruba”, aldus de ceo. “Wij begrijpen

volledig wat Aruba wil bereiken en we kunnen aan deze behoefte voldoen met onze moderne en direct inzetbare infrastructuur. Onze oplossing ondersteunt alle mogelijke use cases voor Instant Payments, variërend van P2P, P2B, in de winkel en online, tot corporate toepassingen. Voor de volledige waardeketen, van het initiëren van betalingen in de klantkanalen tot back-office-verwerking en clearing & settlement, zijn we volledig ingericht om Aruba optimaal te ondersteunen bij hun belangrijke ontwikkeling naar 24/7/365 betalingen.”

‘Milieuvriendelijk boren bestaat niet’

Vervolg van pagina 1

Minister Otmar Oduber (POR) van Infrastructuur en Milieu gaf gisteren tijdens een persconferentie aan dat zijn Directie van Natuur en Milieu (DNM) bij regulering van de proefboringen is betrokken, maar moest het antwoord verschuldigd blijven over enkele details. Er zou een ontheffing zijn uitgegeven door DNM van de export van ‘dit soort afval naar de VS’. “We hebben begrepen dat de proefboringen sinds enkele dagen plaatsvinden in de Arubaanse wateren en dat Repsol al de benodigde vergunningen heeft. Ik kan u verzekeren dat mijn ministerie geen vergunning uitdeelt zonder het advies van DNM”, aldus Oduber.

Zorgen om de zee

“Als er boringen plaatsvinden in de zee, natuurlijk maken we ons dan zorgen. Dit kan een impact hebben op vissen en andere dieren in de zee”, aldus Castro Perez van Aruba Reef Care Foundation. Hij zegt dat hij tot nu toe weliswaar geen klachten of verontwaardigende berichten heeft gehoord, ook niet van vis-

sers. “We hebben ook geen technische capaciteiten of instrumenten om dit te checken. We zijn volledig afhankelijk van wat we horen van onze stakeholders.” Ook Edith van der Wal van Fundacion Turtugaruba zegt geschrokken te zijn van wat ze van enkele experts heeft gehoord, maar dat ze als ‘niet-specialist’ het moeilijk vindt om een oordeel te vellen. “Ik heb het liefst dat er niet naar olie wordt geboord, maar ik moet toch op andere instanties vertrouwen dat er in de iedere fase van de exploratie gecontroleerd wordt. Wij hebben deze kennis niet in huis.” Toen in 2013 bleek dat de eierenleggende zeeschildpadden veel hinder ondervonden van seismologisch onderzoek, trok Turtugaruba aan de bel bij Repsol. “Ze hebben toen wel naar ons geluisterd en in het volgende jaar de seismologische proeven tijdelijk verplaatst.” Ook voegt Van der Wal toe dat ze zich zorgen maakt over de olie- en gasboringen in Venezolaanse wateren die op slechts 10 km afstand plaatsvinden. “Dat is dichterbij en daar hebben we helemaal geen zicht op.”





OUR AFFORDABLE, PERSONALIZED SERVICES ARE GREAT FOR ANYONE WHO WANTS TO UPDATE A SPACE IN THEIR HOME.

www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/ Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM. Schotlandstraat 38 - +297 587 0830



SPECIAL OF THE WEEK! CALLIGARIS XL LAMP

CLEARANCE ITEMS UP TO 50% OFF

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

pa trabao

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

QUE PASA?
ARUBA

RESTAURANT • ART GALLERY & BAR

EVENTS

**AIAIAI...
QUÉ PASA IS
IN A MEXICAN
MOOD!**

WEDNESDAY JUNE 20

**DON'T MISS!
MEXICAN
NIGHT**

3-Course Mexican Menu
\$29.50 p.p.
4PM - 11PM
Reservations recommended.

Viva Mexico

Wilhelminastraat 18, Oranjestad. Open daily at 4PM.
Restaurant open till 11PM & Bar till 12AM.
Just 5 minutes walk from Renaissance Hotel.
Reservations: + 297 583-4888... Or just walk in!!
E: quepasa@arubawineanddine.com - quepasaaruba.com



University of Aruba

REGISTRATION IS OPEN

APPLY NOW!
register.ua.aw

MAY 15 - JUL 15

Questions? CHAT WITH US ON OUR WEBSITE
www.ua.aw

  **www.ua.aw**

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

In zaak Speeltuín

‘Instanties grepen niet in, ondanks geweld in gezin’

ORANJESTAD — “Waarom grepen de instanties niet in? Iedereen stond erbij en keek ernaar.” Dat stelt de advocaat die in de zaak Speeltuín stiefvader G.M. verdedigde. Haar cliënt neemt volledige verantwoordelijkheid op zich van de dood van Rishandroh en Roshandrick. Volgens de raadsman van moeder R.F. moet zij ontslagen worden van rechtsvervolging of een groot deel van de straf voorwaardelijk opgelegd krijgen. “De bedreiging van M. was te groot, ze kon niet in vrijheid beslissen.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Amigoe zat in de rechtszaal toen afgelopen vrijdag de strafzaak ‘Speeltuín’ werd behandeld. In eerdere artikelen kwam het Openbaar Ministerie aan bod, vandaag beide advocaten. Want de rechter beschouwt de zaak tegen de stiefvader en de zaak tegen de moeder als twee aparte zaken.

Stiefvader

“Een monster”, zo noemde een familielid van de biologische vader – die van de rechter spreekrecht kreeg – de verdachte stiefvader. De raadsvrouw die hem verdedigde, was uit Nederland overgevlogen. Zij noemt het een ‘trieste zaak’ met een einde dat niemand had gewenst. Ze wees op de stille tocht, de aandacht in de media, reacties op sociale media en de emoties – tijdens de behandeling – in de rechtsbank. “Mijn cliënt neemt de volledige verantwoordelijkheid op zich.” Ze beschreef M. als iemand die ‘door zijn lach wordt overschat, terwijl zijn problemen worden onderschat’. De advocaat beargumenteerde dat M. een probleemjeugd heeft gehad, waarbij hij in Nederland, België en Aruba heeft gewoond, zonder dat hij dat wilde. Emoties leerde hij fysiek te uiten. M. en F. waren volgens de

raadsvrouw zelf nog tieners toen ze gingen samenwonen. Ze kregen samen een kindje. “Het gezin bestond ineens uit twee tieners en drie kinderen onder de vijf jaar.” Geen gemakkelijke situatie, aldus de advocaat. De intelligentie van haar cliënt is getest, en kwam de ene keer uit op hoogbegaafd en de andere keer op zwakbegaafd. “Waar waren de instanties om in te grijpen”, vroeg ze. “Iedereen trok zijn handen van dit gezin af.” De advocaat geeft als voorbeelden dat Rishandroh in augustus 2017 niet meer naar school ging. “De school meldde dit bij Bureau Leerlicht, maar daarna gebeurde er niets meer.” Over de politie zegt ze: “de politie kwam, suste en vertrok.” Ook de Voogdijraad greep niet in, ondanks dat er duidelijke aanwijzingen waren van geweld. “Deze kinderen groeiden op in een onstabiel gezin.”

Over de dood van Roshandrick (3) zegt de raadsvrouw dat niet de tik tegen het hoofd de doodslag was, maar dat de klap met zijn hoofd tegen de wc-pot de jongen fataal werd. “Het zijn noodlottige omstandigheden die tot zijn dood hebben geleid.” Uit het autopsierapport blijkt dat hij gebroken ribben had. De advocaat stelt dat dit postmortaal gebeurde, toen de stiefvader de jongen be-



De advocaat (links) die de stiefvader vertegenwoordigde.

groef. “Hij legde keien neer en stampte dit hard aan.” Na de dood van de driejarige, veranderde de sfeer in huis, vertelt de raadsvrouw. Haar cliënt probeerde ‘rustig te blijven’, maar op een avond kreeg Rishandroh (5) een toeval. De stiefvader besloot hem naar het ziekenhuis te brengen en medische hulp te vragen, omdat er niet nóg een doede moest vallen. Die hulp kwam te laat, Rishandroh overleed aan een hersenbloeding. Uit de autopsie wordt niet duidelijk wanneer deze hersenschade is toegebracht. De raadsvrouw pleitte voor het toepassen van jeugd-

strafrecht op haar cliënt, vanwege zijn jonge leeftijd (21 jaar) en om TBS op te leggen zonder gevangenisstraf. Uit het psychiatrisch rapport blijkt namelijk dat de kans dat zijn geestelijke problemen toenemen in gevangenschap, groot zijn.

De stiefvader maakte, in tegenstelling tot moeder F., gebruik van de mogelijkheid om nog iets te zeggen. “Sorry zeg ik tegen de moeder en de familie, dit hebben ze niet verdiend. De moeder heeft dit niet gedaan, de meeste dingen gebeurden toen zij aan het werk was. De schok in de samenleving is groot, ook

daar zeg ik sorry voor.”

Moeder

Volgens de raadsman die de moeder vertegenwoordigde, ging ook zij gebukt onder zijn mishandeling. “De samenleving is ernstig geschokt, omdat het om twee kleine kinderen gaat. Moord en doodslag zijn ernstige feiten. Maar mijn cliënt heeft haar kinderen niet mishandeld en de mishandeling vond niet plaats in haar bijzijn. Ze is zelf door hem mishandeld, dat staat vast. Er is geen sprake van een gezamenlijke uitvoering door beide verdachten, noch van opzet door de moeder.” Ris-

IN HET KORT

Hit-and-run

Een onbekende bestuurder reed in de nacht van zaterdag op zondag in de Schelpstraat tegen een betonnen blok. Het blok sloeg vervolgens tegen de glazen vitrine van Salina Department store 2, die daardoor geheel vernield werd. De bestuurder reed daarna weg zonder melding te maken van de gebeurtenis of contactgevens achter te laten. De manager deed aangifte van de gebeurtenis.

Hotelbraak

Een echtpaar lag rustig te slapen in een van de kamers van een Low Rise-hotel toen de vrouw wakker werd van een geluid. Toen ze haar ogen opendeed zag ze een voor haar onbekende man in de kamer staan. De inbreker rende weg richting het balkon en sprong naar beneden. Toen ze de lichten aandedden kwamen ze erachter dat ze verschillende spullen misten. De ingeschakelde politie kamde de omgeving uit maar trof de verdachte niet meer aan.

Strandrुzie

Een medewerker van Wonder Watersport maakte bij de strandpolitie melding van een agressieve man. Deze man, die een eigen boot heeft en daarmee zijn brood verdient, kreeg ruzie met hem ‘over een geldkwestie’. Hierbij werd de man verbaal agressief en trok, ten overstaande van toeristen, zelfs een mes en dreigde daarmee, zo beweerde de medewerker van Wonder Watersport. Hij wilde echter ontslagen van alle rechtsvervolging.

De uitspraak in de zaak tegen de stiefvader is op 6 juli. De behandeling van de strafzaak tegen de moeder gaat op 24 augustus verder.

2 dagen uit de lucht

Doodsbedreigingen premier tijdens radioprogramma

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) werd tijdens radioprogramma ‘Pueblo na palabra’ op zender Canal 90 door een beller met de dood bedreigd. Ze heeft aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie (OM). Ook is het programma twee dagen uit de lucht gehaald en kan de zender zijn vergunning verliezen als zoets nogmaals voorkomt. Dat schrijft Communicatieminister Chris Romero (MEP) in een brief aan de zender.

“Vrije meningsuiting is een belangrijk recht dat een regering moet respecteren, maar dit heeft zijn grenzen wanneer dit gebruikt wordt

om iemand te bedreigen met de dood”, schrijft Wever-Croes op Facebook bij het plaatsen van de brief. Ze heeft aangifte gedaan tegen de vrouw die de bedreigingen deed en stelt ‘dat het nu in handen is van het OM’.

Aan het woord

Voor de lezer die niet bekend is met het programma, ‘Pueblo na Palabra’ is een dagelijks inbelprogramma op Canal 90 waar bellers hun, soms ongezouten, en veelal politiek gekleurde mening geven over allerlei actuele en soms minder actuele onderwerpen. Op woensdag 13 juni werden door een beller verschillende uitlatingen gedaan die niet alleen het algemeen belang en de openbare orde van het land

Aruba aantasten maar is ook de premier driemaal met de dood bedreigd, zo stelt de Communicatieminister.

Vrij vertaald uit het Papiaments zei de beller tijdens de gewraakte uitzending dat ‘... op de dag dat jullie me stoppen ga ik naar de deur van Evelyns huis oké en betaal ik iemand voor een kogel in haar brein, een kogel omdat ze het publiek voorgelogen heeft..’ en ‘...ik liquideer je in een schot en je kunt me wel in Paaz opsluiten, maar ik liquideer je op de dag dat ik gepakt word en transporteer omdat geld niet voldoende is..’ en ‘ik zal je liquideren en het kan me niet schelen dat ik opgesloten word... oké’, zo is

te lezen in de brief van de minister aan de zender.

Zendvergunning

De eigenaar van Canal 90, Leoncita Arends, heeft geen eigen zendvergunning maar maakt gebruik van de aan haar ter beschikking gestelde zendvergunning van Voz di Aruba, zo is te lezen in de brief die de Communicatieminister twee dagen later stuurde aan de zender. Romero stelt dat de uitzending in strijd is met de ‘Telegraaf en Telefoonverordening’ en het Landsbesluit voorwaarden radio-omroepbedrijven. “Het uitzenden van programma’s met grievende uitlatingen maakt de positie van Canal 90 des te ernstiger daar het uitgezonden programma in strijd is met

de goede zeden en openbare orde”, stelt Romero en wijst erop dat de zender verantwoordelijk is voor alle uitgezonden programma’s.

Maatregelen

Hij constateert dat de beller op 13 juni niet op haar gedrag is geattendeerd dat zulke uitingen onaanvaardbaar zijn, noch heeft het station verontschuldigingen aangeboden. De zender moet duidelijke regels vaststellen en aankondigen zodat de bellers weten waar ze aan toe zijn en indien ongepast gedrag zich voordoet, onmiddellijk maatregelen nemen. “Dus het gevaar voor herhaling van ongepaste uitzendingen blijft bestaan.” Daarom is de uitzending van ‘Pueblo na Palabra’ voor

twee dagen gestaakt door de minister, ‘zodat Canal 90 in de gelegenheid wordt gesteld om de nodige voorzieningen te treffen om herhaling te voorkomen’.

Het is niet de eerste keer dat er doodsbedreigingen te horen waren in het programma, ook in 2006 is de zender al een keer gewaarschuwd toen een beller de toenmalige minister-president bedreigde. Gebeurt dit nog een keer dan kan de zendvergunning mogelijk ingetrokken worden, aldus Romero. De eigenaar van Canal 90 wilde niet reageren op vragen van de *Amigoe*, volgens haar vertegenwoordiger bij het bedrijf ‘kan dat niet omdat haar advocaat dat afgeraden heeft’.

Greppelauto

De politie kreeg zondagochtend, rond vijf uur, melding van een ‘auto in een greppel’ in Sabana Liber. Ter plaatse zagen agenten in de bocht van Sabana Liber een zwarte pick-up ondersteboven in de greppel. Er zat niemand in de auto. Een man vertelde dat de bestuurder en een andere persoon in oostelijke richting wegliepen. Politieagenten controleerden in de omgeving maar vond deze personen niet.



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Politieke bijeenkomsten positie en oppositie

SAN NICOLAS — Zowel de coalitiepartij MEP als oppositie-partij AVP hield maandagavond een bijeenkomst voor leden en sympathisanten in San Nicolas. Beiden werden, naar eigen zeggen, goed bezocht door hun aanhangers.

De bijeenkomst van MEP vond plaats in het Scol di Arte aan de Pastoor Hendrikstraat. Daar presenteerde lijsttrekker en coalitie-premier de visie van het kabinet op de ontwikkeling van San Nicolas.

Ook partijcoryfeeën Glenbert Croes, Chris Romero en Xiomara Ruiz-Maduro kwamen aan het woord en gingen in op de problemen die de coalitie van de vorige regering heeft geërfd en welke stappen ondernomen worden om deze op te lossen, waaronder de crisishetfing. “Stel je een centrum



De bijeenkomst van partij AVP.

vol leven voor, met cultuur en economische ontwikkeling”, Zei Wever-Croes. “Een deel van de Lago-muur is afgebroken, en je kunt de zee zien met een boardwalk en een promenade met restaurants, terwijl de Fast Ferry aanlegt. Dat is de visie die we voor San Nicolas hebben, en met

de wil van God realiseren”.

Oppositie

Aan de andere kant van de stad vond op dezelfde avond een bijeenkomst van AVP plaats. Daar werd uit de doeken gedaan hoe de crisismaatregelen van de oppositie de maatschappij zullen treffen volgens de

partij en dat de AVP ‘altijd gewerkt heeft aan het welzijn van iedereen en de regering en de MEP niet van de beurs van mensen af kan blijven’. Ook hier waren vele partijprominenten bij aanwezig om te spreken zoals oud-premier Mike Eman, Richard Arends, Benny Sevinger, Jennifer Arends Reyes,



MEP-sympathisanten bijeen in Scol di Arte.

Mike de Meza, Michael Lampe, Robert Candelaria, Arthur Dowers, Melvin Tromp en Edu Vos. AVP liet weten dat dit de eerste avond was

van een serie avonden in verschillende wijken die nog georganiseerd worden. “Wij staan met en voor de mensen en accepteren geen uit-

buiting van het volk dat zo hard gewerkt heeft voor wat we vandaag hebben”, zo liet partijleider Mike Eman weten.



door onze verslaggever Mirte de Rozario

Sporten, omdat het gezond is om elke dag minstens een half uur in beweging te zijn. Doorzetten om je doel te bereiken. De adrenaline voelen tijdens het trainen voor een wedstrijd. Brons, zilver of zelfs goud winnen en op het podium staan. Aruba is in beweging. Wil je ook een sportieve ervaring delen met de lezers van Amigoe? Mail dan naar arubaredactie@amigoe.com.

‘Football for Friendship’ in Rusland

Arubaanse young ambassadors ‘Best Journalist’ en ‘captain’

ORANJESTAD — De twee *young ambassadors* Sheqayli Ascencion en Jahmani Eidsen zijn weer terug op Arubaanse bodem, na hun deelname aan het evenement ‘Football for Friendship’ (F4F) in Rusland. Ze vielen daar op, want Ascencion werd gekozen tot één van de ‘2018 F4F Young Journalist’ en Eidsen werd ‘captain’ van zijn voetbalteam én vlagdrager tijdens de opening van het WK.

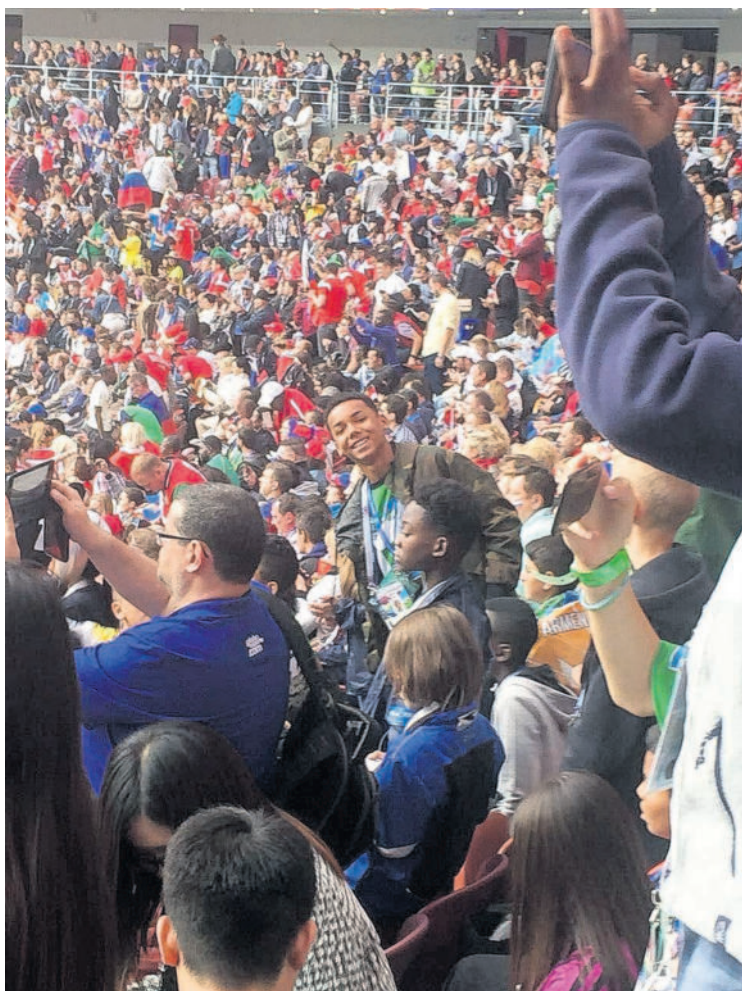
Afgelopen zaterdag keerde de Arubaanse delegatie weer terug naar Aruba: Ascencion, Jahmani Eidsen, ‘Head of Delegation’ Monique Ras en coach Edgar ‘Gachi’ Erasmus. De laatste twee fungeerden in Moskou als het ware als de ouders van het duo. Op luchthaven Reina Beatrix werden ze verwelkomd door de minister van Onderwijs, de Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Stanley Dabian van Directie Cultuur en uiteraard door familie en vrienden. Aruba was in Moskou tijdens het F4F één van de 211 deelnemende landen. F4F werd in de week voorafgaand aan het WK-voetbal gehouden, met als doel bij kinderen het voetballen te stimuleren, om gezonder te leven en om deze boodschap uit te dragen. Ascencion ging er heen als journalist. Ze presenteerde

diverse videoproducties, deed interviews en werd — samen met twee anderen — gekozen om het project Eco Initiative te presenteren. Ascencion pakte daarbij groots uit met haar boodschap dat we het milieu en de zeedieren moeten beschermen, ze vertelde over schildpadden en dat we moeten voorkomen dat er plastic zakken meegenomen worden naar het strand. Haar video was prachtig en werd tijdens het evenement vertoond op een groot scherm. De inzet van Ascencion werd beloond met de titel van ‘2018 F4F Young Journalist’. De jonge voetballer Eidsen werd in Moskou teamcaptain van de ‘Grevy’s Zebra’. Alle deelnemers werden in teams ingedeeld, zonder dat er landen aan verbonden waren. Eidsen scoorde ook nog twee doelpunten.



Foto: 297 Sports

Sheqayli Ascencion houdt haar certificaat van ‘2018 F4F Young Journalist’ in de hand (ze staat vooraan), met links achterin coach Gachi nog net zichtbaar. De regering stuurde deze foto naar de media, met de vermelding dat de credits voor 297 Sports zijn.



Jahmani Eidsen kijkt hier heel blij recht in de camera, terwijl hij op de tribune zit en de opening van het WK meemaakt.

Bij de opening
Alle 1500 F4F-deelnemers mochten als extra dank voor hun deelname ook de opening van het WK-voetbal bijwonen. Daarmee kwam voor de meeste deelnemers een droom uit. Eidsen werd ook uitgekozen om de Arubaanse vlag te dragen, toen de F4F-deelnemers het stadion binnenliepen.

Felicities
Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) feliciteerde Ascencion en Eidsen namens de regering. Ze vindt het een prachtige prestatie dat dit jonge duo in Rusland de naam van Aruba hoog heeft gehouden en zo’n positieve promotie heeft gedaan.

Ban Move sportkamp

BAN MOVE CAMP
Sport y recreacion
2018

9-13 di juli na Sportcentrum San Nicolas (IBISA SN)

16-20 di juli na C.D.Frans Figaroa Noord

23-27 di juli na C.D.Betico Croes (Sporthal Sta.Cruz)

Ban Move Camp ta di 8.00 am te 1.00 pm
ta pa mucha di 6 te 14 ana
Inscripcion : AWG 25.00 pa mucha
AWG 40.00 pa dos ruman
AWG 60.00 pa tres ruman

pa registracion di e mucha mester trece caarchi AZV (valido)

REGISTRACION: IBISA, ARUBA SPORT UNIE Y SPORTCENTRUM SAN NICOLAS (IBISA SN)

Registracion pa e prome siman ta dia 11 te cu 15 di juni e di dos siman ta di 18 te cu 22 di juni, e di tres siman ta di dia 25 te cu 29 di juni 2018

ORANJESTAD — Ibisa organiseert ook dit jaar weer het sportkamp Ban Move. De organisatie is samen met de Arubaanse Sport Unie (ASU) en met steun van het ministerie van Sport. Ouders kunnen hun kinderen (tussen de zes en veertien jaar) inschrijven en daarbij kiezen uit drie verschillende weken: 9-13 juli in San Nicolas, 16-20 juli in Noord en 23-27 juli in Santa Cruz. Inschrijven kan bij Ibisa en moet vooraf gebeuren. Voor elke locatie zijn 120 plaatsen beschikbaar. Elk sportkamp is van acht uur ‘s ochtends tot één uur ‘s middags. Neem voor meer informatie contact op met Ibisa via telefoonnummer 582-4987.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Aruba Heart Foundation
“bo curazon ta den bo man”
Stadionweg #11 582-HART

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Finish van Metafit in zicht



Foto: Mirte de Rozario

ORANJESTAD — Ruim een maand geleden, op 16 mei, begon het bedrijfsloopevenement Metafit. Medewerkers van bedrijven die bij MetaCorp horen, strijden elke woensdagavond en zaterdag- of zondagochtend tegen elkaar. Morgen om 18.00 uur is de ‘Ayo Walk’, waarbij het startpunt de Ayo Rock Formation is en de deelnemers 5 kilometer (hard)lopen. Zondag om 05.00 uur klinkt het startsein voor de ‘Lighthouse Run’, bij de California Lighthouse. De afstand is dan 6 of 14 kilometer. Op zondag 1 juli is de finale (de beschikbare 1000 startnummers zijn al uitverkocht, inschrijving stond voor iedereen open) en dan wordt bekend wie zich het meest Metafit mag noemen. Op de foto is de start te zien van afgelopen zaterdag, bij Seroe Colorado.

LET OP | GRAAFWERKZAAMHEDEN EN HET LEGGEN VAN HOOGSPANNINGSKABELS:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden informeert N.V. ELMAR dat zij zal aanvangen met graafwerkzaamheden en het leggen van hoogspanningskabels langs de weg:

Gebied: Vanaf de Luchthaven Reina Beatrix tot en met Retonde Las Americas voor Cas di Cultura.

Datum: 18 juni 2018 tot en met 6 juli 2018

Gedurende deze periode zal het verkeer in samenwerking met de politie worden omgeleid.

ELMAR Redefining Energy

In noodgevallen kunt u contact opnemen met onze Storingsdienst op 523-7147

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

‘Financieel toezicht kan nog niet worden opgeheven’

WILLEMSTAD — Het financieel toezicht op de eilanden heeft gezorgd voor meer vertrouwen van financiële markten. Zo hebben het Internationaal Monetair Fonds (IMF), Fitch en Standard & Poor's de prestaties van de eilanden beter beoordeeld. Dat stelde de voorzitter van het College financieel toezicht (Cft), Raymond Gradus, vorige week op een presentatie bij de University of Curaçao.

De titel van de presentatie luidde: 'Houdbare overheidsfinanciën: it takes two to tango, but dancing lessons too'. Daarin ging hij onder meer in op de rol en taken van het Cft. Naast betere beoordelingen heeft het financieel toezicht er ook voor gezorgd dat er stappen zijn gezet richting een betere begrotingsdiscipline. Verder mag er (alleen) geleend worden voor kapitaaluitgaven. Het toezicht bevordert ook maatschappelijke discussie. Daarnaast worden de uitvoeringsrapportages en jaarrekeningen opgesteld en opgeleverd. Geen van de landen heeft vol-

gens Gradus drie achtereenvolgende jaren aan de norm voldaan. "Het toezicht kan dus nog niet worden opgeheven." Curaçao had van 2013 tot en met 2016 een sluitende dienst. In 2017 eindigde de begroting met een tekort van 113 miljoen gulden en zijn er afspraken gemaakt voor een tekortcompensatie. St. Maarten had in 2016 een voorlopig overschot van 24 miljoen gulden. Volgens het Cft. heeft orkaan Irma uiteraard grote gevolgen voor overheidsfinanciën. Aruba haalde in 2015 en 2016 de Landsverordening Aruba financieel toezicht

(LAft)-norm. In 2017 was er, ondanks waarschuwingen en voorbehoud van het College, een tekort van 3,1 procent van het bruto binnenlands product. Dit jaar wordt de Rijkswet financieel toezicht (Rft), het wettelijk kader voor het toezicht, geëvalueerd. In 2015 heeft de evaluatiecommissie onder meer aanbevolen dat er bij de volgende evaluatie een meer eenduidig toetsingskader moet komen. Ook moeten de eigen instituties van de landen worden verbeterd. Volgens de commissie is financieel beheer een noodzakelijke voorwaarde om te komen tot een ordentelijk begrotingsproces en alle ministeries zijn verantwoordelijk. Ook zouden de landen een schuldquote gerelateerde norm moeten opnemen in eigen regelgeving om te komen tot duurzame overheidsfinanciën.

Oproep aan pensioengerechtigden AOV Curaçao

ORANJESTAD — Een groep pensioengerechtigden doet een oproep aan alle Arubanen die recht hebben op pensioen van de Algemene Ouderdomsverzekering (AOV) van Curaçao om zich te melden. Deze groep wil samen actie ondernemen tegen de verlaging van het uitbetaalde AOV-pensioen.

Door wetswijzigingen de afgelopen jaren in de AOV, krijgen Arubanen namelijk minder uitbetaald omdat ze onder meer niet meer op Curaçao woonachtig zijn. Een van de initiatiefnemers wil graag kijken of zij samen kunnen opkomen voor hun recht op pensioen.

Samen sterk

"Volgens de wet zou het niet mogelijk zijn, dat men aan het pensioenbedrag komt waarop men al recht heeft", zegt een van de initiatiefnemers. Meer dan 1000 mensen wonend op Aruba krijgen AOV en worden hierdoor getroffen. Daarom wil een groep hiervan samenkomen om te kijken wat er gedaan kan worden. Daarom doen zij een oproep aan andere pensioengerechtigden om contact op te nemen zodat ze de mogelijkheden van een rechtszaak kunnen bespreken. Geïn-

teresseerden kunnen mailen naar fga.pietersz_@hotmail.com. Mensen die geen e-mail adres hebben, wordt verzocht om iemand anders namens hen te laten mailen. "Als we een bedrag van 5000 florin inzamelen om een rechtszaak tegen de Curaçaose regering aan te spannen, verdeeld over 1000 man, kost dat slechts 5 florin per persoon", aldus de initiatiefnemer. Zo zijn pensioengerechtigden die op Bonaire wonen ook een rechtszaak begonnen tegen de regering van Curaçao waarbij zij bijgestaan worden door advocaat Bijkerk. Deze zaak is nog in behandeling bij het Hof.

Wijziging

Sinds een wetswijziging in 2017 geldt onder meer dat van alle AOV-pensioengerechtigden en partnertoeslag-gerechtigden die na 1 januari 2017

geen ingezetenen zijn van Curaçao, het AOV-pensioen en het AWW-pensioen verlaagd wordt met 10 procent. Ook per januari 2018 is het pensioen wederom met 10 procent verlaagd. Daarnaast is de kerstgratificatie sinds een wetswijziging in 2016 afgeschaft voor niet ingezetenen. Het recht op een kerstgratificatie is sinds september 2016 namelijk gekoppeld aan het ingezetenen-schap.

AOV

Het AOV is een volksverzekering op Curaçao die garant staat voor het verschaffen van een basispensioen aan degenen die de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt. De hoogte van de uitkering is afhankelijk van het aantal jaren dat de verzekerde persoon ingezetene is geweest van Curaçao vóór het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Ook niet ingezetenen (in het buitenland woonachtig) die op Curaçao arbeid in dienstbetrekking hebben verricht en aangeslagen zijn in de inkomstenbelasting, hebben recht op dit pensioen.

Opslag overvol



ORANJESTAD — De afgelopen maanden neemt de politie geen auto's meer in beslag wanneer mensen aangetroffen worden zonder rijbewijs, keuringskaart of verzekering. De bewaarplaats van de politie op Balashi is helemaal vol, zo vertelt KPA korpschef Andrew Hoo in een interview. Normaal wordt een voertuig in beslag genomen totdat de papieren geregeld zijn. Maar ook voertuigen die in beslag genomen zijn voor onderzoek en beslagleggingen van het OM die nog niet voor de rechter zijn gekomen, alsmede voertuigen die betrokken waren bij een dodelijk ongeluk en die onderzocht worden, staan opgeslagen in Balashi. Deze onderzoeksprocessen kunnen veel tijd in beslag nemen. Er wordt over mogelijke oplossingen nagedacht, bijvoorbeeld een nieuwe centrale bewaarplaats, los van de politiewachten en een snellere doorloop van het boeteproces.

Op Kamp

Binnenkort is het weer vakantie. Van 9 juli tot 15 augustus zijn de scholen gesloten. Amigoe zet de leukste workshops, kampen en andere tips tijdens de schoolvakantie op de agenda. Wilt u meer weten over deze activiteiten? Kijk op de Facebookpagina van de betreffende organisatie of op de pagina van Fundacion Nos Muchanan. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

ACTIEF

Summer soccer camp
Stadion Guillermo Prospero Trinidad (Dakota)
16-20 juli
Voor kinderen van 6-15 jr.

Summer 2018 Camp
Neptali park
Week 1: 9-13 juli
Week 2: 16-20 juli

RECREATIEF

Summer Kids Camp
Pavia Park 56
16-20 juli

Camp Kerekentenchi 2018
23-27 juli
29 juli afsluitshow
Voor kinderen van 5-13 jr.

We-Care Vakantiekamp 2018
We-Care, Sabana Blanco 2
Week 1: 9-13 juli
Week 2: 16-20 juli
Week 3: 23-27 juli
Voor kinderen van 4-12 jr.

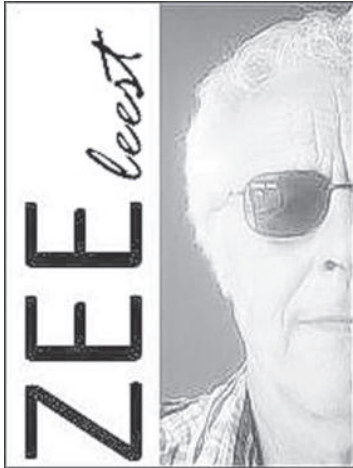
Ambiente Camp
Walishali 7
9-13 juli
Voor kinderen van 4-12 jr.

ZEE leest

Metten met twee maten

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

De laatste dagen geniet ik van het WK-voetbal in Rusland. Weinig oogstrelend voetbal, maar wel regelmatig verrassende uitslagen. Wat we van het land te zien krijgen, boeit me ook. Ik houd van de Russen die ik ken, hun gastvrijheid. Ik houd van de steden, het land, de oneindigheid. Maar de commentaren zijn vaak zuur. Het is Poetins feestje, krijgen we dan te horen, die wil laten zien waar Rusland ook toe in staat is. Dat lijkt me logisch, dat is het argument van elk land dat een groot sportevenement organiseert. Maar als het om Rusland gaat, is het ineens



negatief. We metten met twee maten zodra Rusland in beeld komt. De mensenrechten worden er geschonden en ook dat is waar. Dat is jammer voor de Russen. Russen hebben nog nooit echte democratie gekend. Na de tsarenterreur, volgde het communisme, wat weer werd afgelost door Jeltsin en zijn oligarchen en nu is dan Poetin aan de macht. Nooit werden mensenrechten in Rusland gerespecteerd, al is de situatie nu natuurlijk niet te vergelijken met de periode dat Stalin aan de macht was. Wat die mensenrechten betreft kun je overigens beter in Rusland wonen dan in China of Saoedi-Arabië. Met China drijven we probleemloos handel, Saoedi-Arabië is een



Foto: Melissa Stumper

Marva's Care
Nijhoffstr. 129
Week 1: 9-13 juli
Week 2: 16-20 juli
Week 3: 23-27 juli
Week 4: 30 juli-3 aug

CREATIEF

Summer Camp Musical Theatre Da Vinci Academy
Vondellaan 2
Kids: 9-13 juli
Tieners: 6-10 aug
Voor kinderen van 6-10 jr. en tieners van 13-17 jr.

EDUCATIEF

Kids Camp met Juf Nicole
Argentiniestraat 8
Week 1: 9-13 juli
Week 2: 6-10 aug
Voor kinderen van 5-8 jr.

Little Gourmet Chef Camp
Mi Dudu Restaurant
9-13 juli
Voor kinderen van 6-11 jr.

gewaardeerde vriend van de Navo, Rusland krijgt een mix van kritiek en sancties. Als de Mossad, de Israëlische veiligheidsdienst, huzarenstukjes uithaalt en in het buitenland vijanden van Israël liquideert of ontvoert, dan applaudisseert het Westen. Als de Russen een spion in Engeland te grazen nemen, verscherpen we de sancties.

De Verenigde Staten hebben het Amerikaanse continent altijd beschouwd als een achtertuin die ze naar eigen wens mochten inrichten. Militair ingrijpen in andere landen bleek geoorloofd en waar dat niet openlijk gebeurde, gebeurde het wel op de achtergrond. Menig dictatoriale staatsgreep is door de Amerikanen gestimuleerd en gefinancierd. Rusland doet nu iets vergelijkbaars in de Oekraïne, maar wat Amerika is toegestaan, wordt Rusland verweten. Je kunt je ook afvragen wat de Westerse rol is bij de Russische agressie. Misschien hebben we Rusland wel teveel geprovocerend, vraagt oud-Navo-topman De Hoop Scheffer zich tegenwoordig hardop af. Weer een CDAPolitici die pas na zijn pensioen tot inzicht komt. Het drama met het neerge-

schoten vliegtuig MH17 was de laatste tijd weer in het nieuws. Steeds meer bewijzen van Russische betrokkenheid worden gepresenteerd in een diepgravend onderzoek. De daders moeten gestraft worden, roept Mark Rutte heldhaftig maar machteloos. Zijn de Oekraïense daders ooit gestraft die een Israëlisch passagiersvliegtuig uit de lucht schoten? Hebben we ons ooit druk gemaakt om de honderden inzettenden van een Iraaks vliegtuig dat door een Amerikaanse raket getroffen werd? Het Westen heeft het toen voor kennisgeving aangenomen.

Russen zijn mensen als andere mensen. Mensen die net zo graag vrede willen als de rest van de wereld, die graag tot die wereldgemeenschap willen behoren. Maar met verwijten, militair dreigen en sancties worden diezelfde Russen erop gewezen dat ze duidelijk niet tot die gemeenschap behoren. Het effect daarvan is dat Russen gesterkt worden in hun nationale trots, zich afkeren van het Westen en zich nog meer achter hun leider Poetin scharen. De Westerse bondgenoten moeten zich eens afvragen waar ze eigenlijk mee bezig zijn.

INGEZONDEN

Goools!

WE ZULLEN ze missen, RCTV en Venevision bij de World Cup. De goools! en de hartige commentaren. Na jaren Nederland was de Venezolaanse radio en tv een verandering. Voetbal: World Cup 1990. Underdog Kameroen treedt aan tegen Engeland. Kameroen in de aanval met de niet meer zo jonge Miller. Commentaar onder de opzweepende muziek van Alpha Blondy. Ruge Africa! Afrika brult! Como estan corriendo estos negritos! Wat hebben ze geleden in de loop der tijden. Ze verdienen het (ze verdienen te winnen). Kameroen speelt een blijf voetbal. De wedstrijd gaat op en neer en uiteindelijk winnen de Engelsen. Maar Kameroen met Miller voorop loopt een ereronde onder ovationeel applaus.

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

De Engelsen druipen af met een zuur gezicht. Boksen: de wereldkampioen, een landgenoot, staat in de ring. Het gaat niet goed. Commentaar; esta derrochando coraje. Hij loopt over van de moed, de moed stroomt de ring uit. Wat gebeurt er? Hij krijgt een vreselijk pak slaag. Esta recibiendo soberana paliza zou meer op zijn plaats zijn. Wij missen ze, Diego Amado Leon, Lazaro Candal en de anderen. Manana, ay manana!

Venezuela had, en heeft nog steeds, denk ik, goede acteurs en regisseurs. Ze hebben goede speelfilms gemaakt. Ze hebben goede reporters die goed kunnen verhalen. Na het aantreden van Chavez in 1998 is alles bergafwaarts gegaan. Mensen als Napoleon Duarte zijn vertrokken. Ik kijk niet of nauwelijks naar Venezolaanse tv. Inlichtingen krijg ik via andere kanalen. Maar het blijft een moedig volk met moedige politici en moedige journalisten. In NTN24 kondigde Marcel Granier van RCTV een videodocumentaire aan: Chavismo, La peste del siglo XXI. Er is een gebrek aan alles, voedsel, elementaire medicijnen, pampers. Ze vertrekken met duizenden, tienduizenden naar de buurlanden. Maar ze blijven overeind.

F.H. EDUARDO
Aruba

Succesvolle conferentie van Copa Airlines op Aruba



ORANJESTAD — Onlangs was Aruba gastland van de conferentie van Copa Airlines Vacations Chile, waar een groep exclusieve operators samen met executives van Copa Airlines op Aruba werden verwelkomd.

Tijdens de officiële opening heette Ronella Tjin Asjoe-Croes, ceo van ATA, alle deelnemers welkom en gaf daarna een presentatie over de recente resultaten over ons toerisme, Aruba als bestemming en wat de toekomstplannen zijn. Tjin Asjoe-Croes vertelde dat Latijns-Amerika het potentieel heeft om een grote markt te worden en een sleutelcomponent is in de diversificatie

van de markt op Aruba.

Copa Airlines is een toonaangevende luchtvaartmaatschappij die dagelijks vluchten van Latijns-Amerika naar Aruba uitvoert en die een goede verbinding heeft met andere markten. De vicepresident van de afdeling verkoop van Copa Airlines, Christophe Didier, vertelt dat Copa Airlines elk jaar conferenties in een Latijns-

Amerikaans land houdt. Dit jaar heeft de Chileense markt ervoor gekozen om de conferentie op Aruba te organiseren waardoor zij ook een ‘first hand experience’ aan de operators konden geven.

Chili is de vierde grootste markt in Latijns-Amerika en verblijft 7.8 nachten op ons eiland. Het Latijns-Amerikaanse toerisme heeft tot en met mei 55.449 bezoekers naar ons eiland gebracht. Dit is 12.4 procent van het totale toerisme op Aruba. Met conferenties zoals deze, wil de ATA ervoor zorgen dat

zij een goede relatie en band met Latijns-Amerikaanse partners houden. Het hele programma van de conferentie was inclusief een informatieve presentatie, trainingssessie over de bestemming ‘Aruba’ en hoe Aruba in Chili kan worden gepromoot. Daarnaast heeft de groep ook verschillende hotel toerist operators bezocht en kreeg ook een beetje van de cultuur, geschiedenis en kunst mee. De groep van Copa Vacations kwam met journalisten van Caras en Gazeta & Mercurio tijdschriften.

Zonnige zomercampagne Fun Miles van start



ORANJESTAD — Fun Miles maakt de zomer nog leuker met een campagne vol voordeel. De partnerbedrijven van het populaire spaarpuntenprogramma komen met tal van spectaculaire aanbiedingen.

Deze zijn gebundeld in een advertentie met de titel ‘Explore the Summer!’ Van 7 juni tot en met 31 augustus profiteren kaarthouders van kortingen, dubbele Fun Miles, gratis Bonus Miles en nog veel meer.

De aanbiedingen worden gepubliceerd in een advertentie maar ook online op de website funmiles.net.

Meer ‘fun’ in de zomer
Doel van de campagne is laten zien hoeveel leuker er met Fun Miles mogelijk is in de zomermaanden. Dankzij het brede aanbod aan partnerbedrijven hebben kaarthouders talrijke interessante opties: een reis boeken, lekker shoppen, alvast spullen kopen voor het nieuwe schooljaar, en nog veel meer.

Ideaal moment om te starten met Fun Miles
Wie nog geen Fun Miles-lid is maar wel graag wil profiteren van aantrekkelijke zomerspecials, kan voor slechts 5 florin een Fun Miles-pas halen bij de partners, uiteraard met toegang tot alle voordelen.

Meer informatie over Fun Miles?
Neem contact op met de Fun Miles-klantenservice via nummer 588-9947 of bezoek funmiles.net of facebook.com/funmiles.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik	
4 Centro Medico	584-5794	en mishandeling tegen	
Aloë	584-4606	minderjarigen	588-1010
Central	585-1965	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Dakota	588-7364	en zorg voor stroke	567-7004
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

WOENSDAG			
20 juni 2018			
Zonnig met wind vanuit het Oostzuidoost tussen 26 en 35 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	36°	26 km/u	23%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:16	19:07	10 v/d 10	
WOENSDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt vanuit het Oost tussen 24 en 33 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	29°	24 km/u	23%
Maansopgang	Maansondergang		
12:59	01:25		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Woensdag, 20 juni ‘18
Monarch 08.00 – 15.30 Freedom of the Seas 07.00 – 23.00
Donderdag, 21 juni ‘18
Carnival Vista 08.00 – 16.00
Vrijdag, 22 juni ‘18
Geen cruiseschepen in poort
Zaterdag, 23 juni ‘18
Geen cruiseschepen in poort
Zondag, 24 juni ‘18
Geen cruiseschepen in poort

Dienstdoende huisartsen Dinsdag, 19 juni 2018
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 Dr. Horenbeeck
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Britt - Croes
Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Aloe 584-4606
Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Paradera 588-6638

BVN		
17:10: Kook mee met MAX	07:50: Weerbericht Europa/Afrika	
17:20: Gorts Wijkkwartier	07:55: Spoorloos Extra	
17:35: EenVandaag	08:35: Per Seconde Wijzer	
18:05: VRT Journaal	09:00: Nieuwsuur	
18:40: Achter de dijken	09:49: Weerbericht Amerika/Caribiën	
19:25: NOS Journaal	09:53: Opsporing Verzocht	
19:50: Weerbericht Europa/Afrika	International voor BVN (kan weg-gebruikt op 12/6/2018)	
19:55: Spoorloos Extra	Villa Sporza	
20:35: Per Seconde Wijzer	11:00: Jinek	
21:00: Nieuwsuur	12:00: VRT Journaal	
21:49: Weerbericht Amerika/Caribiën	12:30: NOS WK Voetbal	
21:53: Opsporing Verzocht	13:05: MAX Geheugentrainer	
International voor BVN (kan weg-gebruikt op 12/6/2018)	Na de bevrijding	
21:55: Villa Sporza	14:10: TV Monument VARA Drama	
23:00: Jinek	15:00: NOS Journaal	
woensdag 20 juni	15:15: Sesamstraat	
00:00: VRT Journaal	15:30: Het Klokhuis	
00:25: NOS WK Voetbal	15:45: NOS Jeugdjournaal	
01:05: MAX Geheugentrainer	16:00: De Boterhamshow	
01:20: Zaak van je Leven	16:15: Blokken	
01:55: BinnensteBuiten	16:45: Thuis	
02:20: Vroege Vogels	17:10: Kook mee met MAX	
03:05: NOS Journaal	17:20: Gorts Wijkkwartier	
03:20: Sesamstraat	17:35: EenVandaag	
03:35: Het Klokhuis	18:00: VRT Journaal	
03:50: NOS Jeugdjournaal	18:30: Achter de dijken	
03:55: Beste Vrienden Quiz	19:20: NOS Journaal	
04:15: Blokken	19:40: Weerbericht Europa/Afrika	
04:45: Thuis	19:45: Keuringsdienst van Waarde	
05:10: Kook mee met MAX	De Gevaarlijkste Wegen Van De Wereld	
05:20: Gorts Wijkkwartier	21:05: Nieuwsuur	
05:35: EenVandaag	21:50: Weerbericht Amerika/Caribiën	
06:05: VRT Journaal	21:55: Villa Sporza	
06:40: Achter de dijken	23:00: Jine	
07:25: NOS Journaal		
COLOFON		
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)	
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas Sophie Lodewijks arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com	
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com	
Verkoop/Acquisitie Dwight Heemstadt dheemstadt@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
H&H Magazine Coordinator Alex Lacle	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723	

Scholing aansluiten op vraag arbeidsmarkt

‘Eenstemmigheid rondom Feffik’

WILLEMSTAD — Volgens Sitek-vakbondsvoorzitter Darius ‘Lio’ Plantijn is er eenstemmigheid over de toekomst van Feffik. Het onderwijs moet zodanig worden getransformeerd dat er rekening wordt gehouden met aansluiting op de arbeidsmarkt.

Het vakbondswezen en het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) kwamen afgelopen vrijdag bijeen voor de eerste informatiesessie van de nationale dialoog over Feffik. Zowel OWCS als de vakbonden gaven daarbij informatie over wat er volgens hen moet gebeuren met de beroepsopleidingen. “Het is in goede sferen verlopen. Iedereen is het erover eens dat Feffik getransformeerd moet worden in een nationaal instituut dat beter geoutilleerd is.”

Plantijn vertelt dat er verder ook eenstemmigheid was over de verantwoordelijkheid van de overheid ten aanzien van goed onderwijs, het creëren van voldoende werkgelegenheid en het terugdringen van de jeugdwerkloosheid. De vakbonden hebben een uitgebreide presentatie gegeven met referentie aan de constitutie, de onderwijswetgeving en het gebrek aan arbeidswetgeving en ILO-rege-

lingen (International Labour Organization). De Sitek-leider betreurt het wel dat ze geen helderheid hebben gekregen voor wat betreft de inschrijving van nieuwe studenten voor Feffik, daar de beslissing van de ministeraad van 9 mei is opgeschort. “Dat betekent dat Feffik op dit moment normaal functioneert totdat er een nieuwe beslissing is genomen; derhalve moeten ook de inschrijvingen worden voortgezet. OWCS wil een centraal aanmeldpunt introduceren voor alle studenten, in de wetenschap dat Feffik een systeem heeft waarbij sociale werkers als de coördinatoren van de school, vanaf de eerste dag kennismaken met de nieuwe studenten. Bij een centraal meldpunt nemen ‘vreemden’ beslissing over het lot van de jongeren. Dit betekent dat een groot aantal van hen wordt geplaatst op een plek waar ze niet naar toe willen en waar zij zich niet thuis voelen.” Minister Marilyn Alcalá-Wal-

lé van OWCS (PAR) meldt dat er vanuit het ministerie verschillende presentaties zijn gehouden over onder andere de beslissingen die zijn genomen op 9 mei. “We hebben aangegeven dat een aantal van die beslissingen wettelijk zijn verankerd, zoals het centraal registratiesysteem om alle sbo-opleidingen kenbaar te maken aan het publiek en de Raad van Onderwijs en Advies.” Andere punten die ter sprake kwamen zijn de kwaliteitsborging van het onderwijs en hoe Feffik buiten proporties bekostigd wordt. Schooldirecteur Ludwig Alberto gaf inzage in de financiële situatie van Feffik. Edward St. Jacobs, de voorzitter van vakbondcentrale SSK, vertelt dat er namens de private sector ook enkelen aanwezig waren. “We hebben geuit dat we tegen de beslissing zijn die op 9 mei is genomen, omdat er nog geen concreet instituut (voorstel) voor in de plaats is gekomen.” Desalniettemin zijn de partijen het wel eens over het feit dat de scholing van de jongeren dient aan te sluiten op de arbeidsmarkt. Vrijdag wordt de nationale dialoog voortgezet.

Watersaluut bij inaugurele vlucht Air Century



WILLEMSTAD — Een vliegtuig van de Dominicaanse luchtvaartmaatschappij Air Century kreeg maandagochtend bij aankomst op Curaçao traditioneel een watersaluut. De vliegtuigmaatschappij vliegt vanaf nu tussen Sto. Domingo en Curaçao. Ook Aruba en St. Maarten zijn aan het vluchtschema toegevoegd. De vluchten naar Curaçao vertrekken iedere maandag, woensdag en vrijdag. Op de foto het watersaluut en de festiviteiten, waar de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Zita Jesus-Leito (PAR) en van Financiën, Kenneth Gijsbertha (MAN), ook van de partij waren.



Discussie uitzendrechten WK houdt aan

‘Dankzij TV Direct 13 voetbal op Curaçao te zien’

WILLEMSTAD — Als TV Direct 13 niet de free-to-air-rechten had gekocht, hadden mensen op Curaçao niet op legale wijze het wereldkampioenschap voetbal in Rusland kunnen bekijken. Dat benadrukt Jachmin Pinedo, directrice van de lokale zender.

Op social media houdt de discussie rondom de uitzendrechten van het WK in Rusland op Curaçao onver-

minderd aan. Daarbij was vooral onduidelijkheid over de rol van TV Direct 13, dat als lokale aanbieder de eindronde uitzendt.

De wereldvoetbalbond FIFA wees de rechten voor alle FIFA-evenementen van 2015 tot en met 2022 voor deze regio toe aan DIRECTV, een satelliettelevisiedienstbedrijf met dochterondernemingen in Amerika, Latijns-Amerika en de Cariben. DIRECTV, dat al sinds 1998 het WK-verslag doet, zendt het toernooi uit via de ‘normale’ televisie of via livestreams en andere digitale services. Het betreft geen betaaltelevisie, dus mensen hoeven niet extra te betalen. Het WK is in deze regio dus voor iedereen toegankelijk en via het open net te zien, mits daar ook door lokale televisieaanbieders voor betaald wordt.

Hoe komt het WK dan op Curaçao op beeld? TV Direct 13, niet te verwarren met DIRECTV, kocht de free-to-air-rechten met als doel de eindronde gratis uit te zenden op Curaçao. Televisieaanbieders als TDS en Flow hebben daar niet

voor betaald. Om die reden moeten zij een kanaal als NPO1, waarop het WK in Nederland door de NOS wordt uitgezonden, sluiten. TV Direct 13 kan er dus niets aan doen dat aanbieders als TDS en Flow de eindronde op NPO1 met Nederlands commentaar niet op hun kanalen kunnen uitzenden. Op de vraag wat Pinedo vindt van de plekken op Curaçao waar het WK voetbal wordt uitgezonden anders dan via TV Direct 13, en dus illegaal, is ze duidelijk. “Daar ga ik niets mee doen. Dat is aan het internationale DIRECTV. Ik doe gewoon mijn ding: free-to-air van het WK, dat is waarvoor ik betaald heb.”

De rechten in Europa werden toegewezen aan de EBU, het samenwerkingsverband van Europese publieke omroepen. In Nederland wordt het WK in Rusland daarom uitgezonden door de NOS, de publieke omroepstichting die deel uitmaakt van het Europese samenwerkingsverband en die uitzendt bij de stichting Nederlandse Publieke Omroep (NPO).



Achterstallig onderhoud dammen Bándabou

BARBER — Leden van de Man-fractie hebben in de wijken Barber, Flip, Rio Magdalena en Sta. Martha een kijkje genomen bij de dammen en de situatie waarin deze verkeren. Ze hebben waargenomen dat enkele dammen nog schoongemaakt moeten worden voor de aankomende regentijd. De dammen hebben een functie om water op te slaan voor landbouwdoeleinden en om te voorkomen dat het zoutwater de grond inzaakt of dat het zoetwater doorstroomt naar de zee. Van belang is dat water opgeslagen wordt omdat water over de hele wereld en ook op Curaçao schaars aan het worden is. Curaçao heeft in totaal 1200 dammen waarvan er 120 in Bándabou te vinden zijn. Op korte termijn zullen er gesprekken plaatsvinden tussen de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur Suzy Camelia-Römer en Plataforma Bándabou over het onderhoud van deze dammen.

Na bijna 9 jaar

Vermiste Amerikaanse viceconsul officieel doodverklaard

WILLEMSTAD/WASHINGTON — Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft recentelijk James Hogan, de Amerikaanse viceconsul die in 2013 spoorloos verdween, juridisch doodverklaard. Wettelijk is er nu dus sprake van een officiële doodverklaring. Dat deed het gerecht op verzoek van het Amerikaanse consulaat.

Het Amerikaanse consulaat heeft het verzoek op 15 maart vorig jaar ingediend bij het gerecht en bij brief van 20 maart dit jaar en respectievelijk een e-mailbericht van 26 mei jl., hebben de echtgenote, Abby Maureen Beard-Hogan, en de jongste dochter van de vermiste het gerecht bericht dat zij het verzoek ondersteunden.

De zaak is op de zitting van 31 mei jl. behandeld. Het consulaat en de familieleden werden door advocaat Dave Liqui-Lung vertegenwoordigd. Hogan werd conform de wet ook ‘behoorlijk opgeroepen’, maar is niet ter zitting verschenen.

Primair is verzocht dat het gerecht zal verklaren dat Hogan op 26 september 2009 omstreeks 00.00 uur te Willemstad is overleden. Subsidiar is verzocht te gelasten dat de vermiste wordt opgeroepen om van zijn in leven zijn te doen blijken en, als daarvan niet blijkt, te verklaren



Deze folder werd door de autoriteiten verspreid.

dat er rechtsvermoeden van overlijden van de vermiste bestaat. Conform het Burgerlijk Wetboek (BW) is dit na vijf jaar vermissing mogelijk. Uit de door de echtgenote en jongste dochter ingediende stukken blijkt dat sinds 26 september 2009 geen teken van leven meer is ontvangen

van Hogan. “Dit betekent dat voldaan is aan de wettelijke eis voor het uitspreken van rechtsvermoeden van overlijden dat de vermissing minstens vijf jaar duurt.” Het Amerikaanse consulaat heeft volgens het gerecht gemotiveerd aangevoerd dat Hogan moet zijn overleden.

Hij is in september 2008 met zijn gezin op Curaçao komen wonen, waar hij werkzaam was als viceconsul op het Amerikaanse consulaat. De avond van 24 september 2009 rond 23.00 uur heeft hij zijn woning te Toni Kunchi te voet verlaten. Hij maakte vaker wandelingen in de avonden, zo blijkt uit stukken. Rond middernacht was hij in de buurt van Bapor Kibrá. Hij had nog een paar minuten telefonisch contact met zijn echtgenote. Een getuige heeft Hogan mogelijk zien lopen op de Caracasbaaiweg tussen 02.00 en 03.00 uur. Op 25 september 2009 rond 09.00 uur meldde de echtgenote zijn vermissing. Die middag zijn, op aanwijzing van getuigen, de broek (netjes opgevouwen), de sokken en de schoenen naast elkaar aangetroffen bij een rots in de buurt van Punta Caballero, een duikplek tegenover Barbara Beach. Op de rotsen zijn bloedsporen van de vermiste gevonden die tot in zee liepen. In het water werden, op een paar meter afstand van zijn kleding, zijn telefoon aangetroffen en enkele tientallen meters verderop een koksmes. “Uitgebreid onderzoek naar Hogan, onder meer door de politie en het Openbaar Ministerie, Amerikaanse en Nederlandse onderzoekers, de kustwacht, de marine en de Amerikaanse Navy, heeft geen uitsluitsel opgeleverd over wat er met de vermiste

gebeurd is. Amerikaanse profilers achten zelfmoord niet aannemelijk.” De echtgenote van Hogan is in de Verenigde Staten veroordeeld voor het belemmeren van het onderzoek naar haar man, maar uit de in het geding overgelegde stukken blijkt niet dat zij op enige wijze de hand heeft gehad in de verdwijning van de vermiste. Hogan of zijn lichaam zijn niet gevonden. Voor zover bekend heeft niemand ooit meer iets van hem vernomen. “Gelet op de stellingen van verzoekster en de daarbij overgelegde stukken, is het gerecht van oordeel dat er sprake is van omstandigheden die de dood van de vermiste waarschijnlijk maken. Het subsidiair verzochte rechtsvermoeden van overlijden zal dan ook worden uitgesproken. Als de dag waarop de vermiste wordt vermoed te zijn overleden, geldt ingevolge artikel 1:414 lid 3 BW 26 september 2009, zijnde de dag volgend op de laatste tijdning van leven. Bij gebreke van zekerheid van overlijden als bedoeld in artikel 1:426 lid 1 BW, is de primair gevorderde verklaring niet toewijsbaar.” Hogan is dus nu officieel doodverklaard. Een afschrift van deze beschikking zal ook naar de Burgerlijke Stand alhier worden gezonden. De proceskosten in de onderhavige zaak worden ten laste van het vermogen van de vermiste Hogan gebracht.

SVB controleert pensioenontvangers

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) zet de controle op pensioenontvangers voort op basis van hun meldingsplicht. Deze controle houdt in dat ze zich op uitnodiging van de SVB moeten melden.

Op deze wijze wil de SVB nagaan of mensen die via de Algemene Ouderdomsverzekering (AOV) pensioen ontvangen nog op Curaçao wonen, in leven zijn en dat de verdere persoonsgegevens kloppen. Alle pensioenrechtigen ontvangen op ba-

sis van hun geboortemaand een uitnodigingsbrief. Mensen die in april of mei geboren zijn en geen brief hebben ontvangen, dienen zich voor 19 juni alsnog te melden bij de SVB. Indien er geen gehoor wordt gegeven aan de meldingsplicht kan de pensioenuitkering worden stopgezet. Personen die hun pensioen via andere instanties, zoals het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) ontvangen, hoeven zich niet te melden bij de SVB daar ze al gecontroleerd zijn door de desbetreffende instanties.

Holiday Beach Resort weer op stroomnet

WILLEMSTAD — Het Holiday Beach Resort & Veneto Casino is vlak voor het weekeinde weer aangesloten op het elektriciteitsnet. Dat bevestigt het hotel desgevraagd.

Het hotelcomplex draaide ruim een week op generatoren nadat nutsbedrijf Aqualectra het resort op 5 juni voor de tweede keer in korte tijd afsloot. Sindsdien maakt het hotel, casino en het Denny’s-restaurant gebruik van generatoren omdat het hotel de betalingsverplichtingen niet nakwam. Het Holiday Beach Resort heeft een miljoenenschuld

bij Aqualectra. De aandeelhouders van het hotel zijn gevestigd in de Verenigde Staten. Het management dat hier is gevestigd is al weken onbereikbaar. Het is onbekend tot welke overeenkomst het hotel en Aqualectra zijn gekomen. Kenneth Valpoort, voorman van vakbond Horecaf, zegt al geruime tijd geen contact meer met het management van het hotel te hebben gehad. Minister Steven Martina van Economische Ontwikkeling (MAN) meent dat er een kapitaalinjectie in het hotel dient te komen en als dat niet lukt dat men tot verkoop over dient te gaan.

Cft: Begroting St. Maarten onvolledig

DEN HAAG/PHILIPSBURG — Het College financieel toezicht (Cft) is niet helemaal tevreden over de vastgestelde begroting van 2018 van St. Maarten, die naar de mening van het Cft niet voldoende informatie bevat ter ondersteuning van de cijfers.

Het Cft maakt zich zorgen over ontbrekende informatie over de financiële status van de overheidsentiteiten, inclusief de overheidsbedrijven, en het risico dat deze voor de begroting zouden kunnen opleveren. Ook wordt de regering van St. Maarten aangespoord om met Den Haag tot overeenstemming te komen over aanvullende liquiditeitssteun voor 2018. Het Cft heeft zijn advies op 25 mei uitgebracht over de begroting van 2018, die op 10 mei door het parlement van St. Maarten is aangenomen. Het Cft concludeert dat deze begroting niet voldoet aan de normen van de Rijkswet financieel toezicht (Rft). Feit is dat de Rijksminister-raad in maart heeft besloten St. Maarten toe te staan om voor de begrotingen 2017 en 2018 van deze normen af te wijken vanwege de bijzondere omstandigheden waarin St. Maarten verkeert sinds orkaan Irma wijidverbreide verwoesting veroorzaakte,

met nadelige gevolgen voor de economie van het eiland en de financiën van de regering. Het tekort van 197 miljoen gulden in de vastgestelde begroting van 2018 ligt binnen het maximum van de 254,7 miljoen die in maart door de Rijksministerraad was vastgesteld, maar volgens het Cft heeft St. Maarten niet voldoende aangegeven welke maatregelen het van plan is te nemen om het tekort van 2018 te beperken.

Maatregelen
Het Cft heeft begrepen dat de Raad van Ministers van St. Maarten binnenkort een pakket maatregelen zal presenteren. Het Cft adviseert om zo spoedig mogelijk kostenbesparende en inkomstenverhogende maatregelen te nemen, ook gezien de late goedkeuring van de begroting van 2018. De financiële consequenties van deze mogelijk onpopulaire maatregelen vereisen een begrotingswijziging. Het Cft vond ook dat de on-

derbouwing van de geraamde uitgaven (500,5 miljoen) en opbrengsten (303,4 miljoen) op de reguliere rekening onvoldoende was, evenals de uitleg over de geplande investeringen op de kapitaalrekening. Het Cft was wel positief over het feit dat St. Maarten de norm voor rentelasten niet overschrijdt. Het Cft is verder bezorgd over het ontbreken van een overeenkomst met de Nederlandse regering voor de extra liquiditeit die St. Maarten verwacht dit jaar nodig te hebben om zijn uitgaven te dekken. De Koninkrijksregering heeft verplicht gesteld dat St. Maarten het Cft moet raadplegen wanneer het van plan is om een lening te verkrijgen. “Het Cft heeft nog geen verzoek hiertoe ontvangen van St. Maarten en zal dit ook niet kunnen beoordelen indien verantwoordingsinformatie over 2018 ontbreekt”, verklaarde Cft-voorzitter Raymond Gradus in de brief aan de minister van Financiën van St. Maarten, Mike Ferrier. Het Cft adviseert de regering van St. Maarten om zo snel mogelijk in overleg te treden om te bespreken hoe deze informatie alsnog kan worden verstrekt.

Gewonden bij diverse aanrijdingen

KRALENDIJK — De politie op Bonaire kreeg rond het weekeinde weer een aantal meldingen van aanrijdingen binnen. Drie personen moesten naar het ziekenhuis worden gebracht voor medische behandeling.

Op de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot ter hoogte van de bocht bij de Jachthaven vond vrijdag om 01.22 uur een aanrijding plaats. Om nog onbekende reden reed een auto van de weg en kwam tegen een plantbak terecht. Het slachtoffer werd door omstanders uit de auto gehaald. Hij

was aan zijn hoofd gewond en klaagde over pijn aan zijn nek en achterhoofd. Het slachtoffer werd met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling. WEB werd ook in kennis gesteld omdat er een waterleiding was gebroken als gevolg van de aanrijding.

Sterilisatieactie succesvol

WILLEMSTAD — De hevige regen zaterdag vormde gelukkig geen belemmering voor de sterilisatieactie in het wijkcentrum van Koraal Specht. In totaal zijn er 400 honden gesteriliseerd.

De actie is georganiseerd door House of Animals in Nederland, een kenniscentrum en denktank op het gebied van dierenwelzijn en –rechten, in samenwerking met lokale dierenwelzijnsorganisaties die in het Platform Dierenwelzijn Curaçao zijn verenigd. House of Animals heeft tot doel kennis en ideeën op het gebied van het welzijn en de rechten van dieren bij elkaar te brengen, uit te breiden en te delen. “Onwetendheid staat dierenwelzijn in de weg en om verbeteringen te bewerkstelligen is kennisdeling, samenwerking en educatie onontbeerlijk.” Oprichter Karin Soeters maakte in samenwerking met lokale organisaties de documentaire ‘Lost in Paradise’, over de zwerfdierenproblematiek en de aanwasende hondenpopulatie. Dat initiatief mondde uiteindelijk uit in de grootscheepse actie die woensdag startte en vijf dagen duurde. Er waren, inclusief dierenartsen uit Nederland alsook lokale dierenartsen, op deze dagen zo’n honderd mensen in touw om de dieren van het begin tot het eind door het proces te loodsen. En dat verliep, dankzij de maandenlange intensieve voorbereidingen, best soepel. Via de Facebookpagina van House of Animals werden regelmatig live updates gegeven en waren de activiteiten in het wijkcentrum te aanschouwen. Bij het wijkcentrum in Koraal Specht was het een

komen en gaan van eigenaren die hun hond brachten, of van vrijwilligers die de dieren hadden opgehaald. De gegevens van de honden werden geregistreerd en voorafgaande aan de handeling werden de buikjes geschoren. Eenmaal onder narcose werden de dieren geopereerd. Voor deze gelegenheid dienden ook strijplanken als operatietafels, juist omdat ze verstelbaar zijn en omdat het makkelijk is met het vastbinden. Bijna alle honden werden goed wakker na afloop van de ingreep en kregen pijnstillers. In de gevallen dat een operatie niet mogelijk bleek, was dat omdat het dier al iets mankeerde. In één geval werd een hond niet goed wakker. Seppenwoolde liet haar verder onderzoeken en de eigenaren besloten om afstand van de hond te doen. Deze hond is nu opgevangen door een van de organisaties. Het aantal aanmeldingen voor de gratis sterilisaties was overweldigend, zegt Mirjan Seppenwoolde. Karin Soeters sprak afgelopen week met MAN-Statenlid Giselle Mc William. De sterilisatieactie zal hoogstwaarschijnlijk een vervolg krijgen en ook de overheid moet haar verantwoordelijkheid nemen met het leveren van een bijdrage, al dan niet in de vorm van faciliteiten. Deze sterilisatieactie werd mogelijk gemaakt dankzij de hulp van sponsors en de inzet van vrijwilligers. Mensen die over deze actie hoorden, boden ter plekke aan om handdoeken te wassen of leverden broodjes voor de lunch. Resorts en bedrijven zorgden op hun beurt voor de broodnodige ontspanning van de dierenartsen, die elke dag bijna non-stop aan het steriliseren waren.

Feest voor San Juan en San Pedro



KRALENDIJK — De afdeling cultuur, kunst en literatuur (Sekshon di Kultura Arte Literatura, Skal) organiseert dit jaar voor de vijfde keer, samen met het Bonairiaanse Toeristenbureau TCB, het feest Chispa di Wan ku Pedu 2018, als aftrap voor de traditionele feesten ter ere van San Juan en San Pedro.

Het feest is bedoeld om de bevolking, maar ook de toeristen en bezoekers van het eiland, in de sfeer van de twee culturele feesten te brengen, die respectievelijk op 24 en 29 juni plaatsvinden. Tijdens de Chispa di Wan ku Pedu vinden er optredens

Radarproject luchtverkeersleiding op schema



Bouwwerkzaamheden bij de toren van de luchtverkeersleiding

PHILIPSBURG — De uitrusting van de Princess Juliana-luchthaven (PJIA) raakte in september zwaar beschadigd tijdens orkaan Irma. Het luchthavenbedrijf PJIAE heeft de moeilijke taak op zich genomen om alle apparatuur en componenten die nodig zijn voor het veilig en efficiënt functioneren van vliegtuigen binnen het luchtruim van St. Maarten, te herstellen.

PJIAE koos het bedrijf Thales als leverancier van primaire en/of secundaire surveillance-radar- en automati-

seringsapparatuur. Thales is wereldwijd één van de meest gerenommeerde aanbieders van radar- en automatisie-

ringssystemen die altijd zijn verplichtingen nakomt. De integratie van radar-, communicatie- en navigatieapparatuur is een vervelend maar essentieel onderdeel van het project.

PJIAE kondigde gisteren aan dat het op schema ligt om het radargedeelte van het project tegen augustus 2018 te voltooien. Het radarproject omvatte, naast vele andere logistieke aspecten, het demonteren van de koepel boven de toren van

de luchtverkeersleiding, het verwijderen van de bestaande radarantennes en motorconstructie, het vervangen van de componenten en het opnieuw opbouwen van de koepel.

“Er is een uitstekende en nauwe coördinatie geweest tussen alle PJIAE-afdelingen en de aannemers en daarom verwacht PJIAE Air Traffic Control op volle capaciteit te zijn vóór het hoogseizoen 2018-2019”, aldus PJIAE.

Jong Bonaire Zomerkamp 2018



Foto: Jong Bonaire

Ook duiken kan tijdens het zomerkamp.

KRALENDIJK — Voor de zesde keer organiseert Jong Bonaire in de grote schoolvakantie haar zomerkampen. Tijdens de zomerkampen worden van 10 juli tot 6 augustus gedurende vier weken wekelijks verschillende activiteiten georganiseerd. Jong Bonaire opent haar deuren voor alle jongeren van het vervolgonderwijs en voor de jongeren uit groep 8 die volgend jaar naar het vervolgonderwijs gaan.

Voor jongeren die al lid zijn van Jong Bonaire is de deelname gratis; voor jongeren die nog geen lid zijn is de prijs voor deelname 15,00 dollar voor maximaal vier weken en dit is inclusief lunch. Voor minderjarige jongeren dient een ouder/verzorger schriftelijk toestemming te geven op

het inschrijfformulier. De activiteiten beginnen om 09.00 uur en duren tot 16.00 uur. De jongeren krijgen de lunch van/op Jong Bonaire.

De volgende kampen worden georganiseerd:
Van 09-13 juli:
Dive Camp
Booth Camp
Outdoor Camp
Make-up/hairdesign Camp

Van 16-20 Juli:
Tuby ride/ Blob Camp
Media Camp
Boxing Camp
Photoshoot/kushina Camp

Van 25-29 Juli:
Tuby ride/ Blob Camp
Media Camp
Boxing Camp
Photoshoot/kushina Camp

Van 02-06 Aug:
Survival kamp.

Stroomstoring

KRALENDIJK — Het Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) laat weten dat de stroomstoring die gistermorgen plaatsvond, veroorzaakt werd door kortsluiting in het hoogspanningssysteem ter hoogte van Tera Cora en Kaminda Sorobon. De stroomstoring begon om 08.58 uur in Tera Cora (gedeeltelijk), richting Kaminda Lac, Kaminda Sorobon, Lima, Las Palmas, Sorobon Beach Resort, Belnem (gedeeltelijk) en omliggende gebieden. Om 13.30 uur was de storing opgelost.

Vrouw steekt man met mes op Vaderdag

PHILIPSBURG — Een medewerkster van een populaire kroeg op St. Maarten werd zondag (Vaderdag) gearresteerd door de politie, omdat zij een klant in zijn linkerhand had gestoken.

De politie meldde gisteren dat de mishandeling met een wapen plaatsvond om 13.00 uur en dat opsporingsambtenaren bij aankomst een vrouw aantroffen wiens kleding was bedekt met bloed. Er lag ook bloed op de vloer van het etablissement. De vrouw verklaarde dat ze aan de bar werkt en bezig was

met haar werk toen een onbekende man het bedrijf binnenliep en problemen begon te veroorzaken. De situatie liep uit de hand en het kwam tot een gevecht tussen het tweetal. De barvrouw verklaarde ook dat deze man haar meerdere malen in het gezicht had geslagen. Volgens de politie had de vrouw de onderzoekers verteld

dat ze een mes had gegrepen en zichzelf verdedigde door de man in zijn linkerhand te steken. Daarna rende ze de bar uit. Het slachtoffer heeft zich gemeld bij het St. Maarten Medical Center voor behandeling. “Beide partijen zijn door de opsporingsambtenaren gearresteerd vanwege het feit dat nog onduidelijk is wat er precies plaatsvond. Beide verdachten kregen medische behandeling en zijn in preventieve hechtenis gezet voor verder onderzoek”, aldus de politie.

D66 en ChristenUnie: Ambassadeur VS op matje

DEN HAAG — Regeringspartijen D66 en ChristenUnie (CU) willen dat de Amerikaanse ambassadeur op het matje wordt geroepen over ‘mensonterende’ toestanden met vluchtelingen aan de Mexicaans-Amerikaanse grens. Eerder pleitten oppositiepartijen SP en GroenLinks al voor een dergelijke stap.

D66 en CU spreken over een zorgelijke gang van zaken. Tweede Kamerlid Joël Voordewind (CU) vindt het ‘echt hartverscheurend’ dat ouders en kinderen uit elkaar worden gehaald om ouders af te schrikken de grens over te steken. D66-Kamerlid Sjoerd Sjoerdsma noemt het ‘de Verenigde Staten onwaardig’. De regering liet gisteren weten van plan te zijn de Ame-

rikanen erop aan te spreken dat kinderen van asielzoekers en illegale migranten worden gescheiden van hun ouders. Ze wil dat nog doen voordat premier Mark Rutte op 2 juli een bezoek brengt aan het Witte Huis. De grootste regeringspartij VVD laat weten de oproep niet te steunen. “Het is aan de Amerikaanse rechtsstaat om hiertegen op te treden”, zegt Kamerlid Han Ten

Broeke. Kamerlid Martijn van Helvert van coalitie-partner CDA sluit zich hierbij aan.

Ten Broeke veroordeelt wel ‘de bewuste en stelselmatische scheiding van kinderen en hun ouders aan de Amerikaanse grens met Mexico’. Van Helvert stelt dat ‘als mensenrechten geschonden worden, we daar absoluut op tegen zijn. Dan moet je ook niet schromen je bondgenoten daarop aan te spreken.’ Of er hier sprake is van mensenrechtenschendingen, liet Van Helvert in het midden. Rutte drukte vandaag zijn bezorgdheid

uit en zegt dat er contact is met Washington over de kwestie. Waar het contact precies uit bestaat, wilde Rutte niet zeggen. “Het effect van dat contact neemt af als ik er meer over zeg”, aldus de premier. “Maar ik denk dat we allemaal de beelden hebben gezien van het huilende meisje, de verhalen hebben gelezen. Het is toch allemaal wel schrijnend.” Of hij de kwestie ter sprake wil brengen als hij 2 juli president Donald Trump ontmoet in Washington, liet Rutte in het midden. “Ik hoop dat we daarvoor al verder zijn.”

Homoactivisten doodgeschoten in Mexico

TAXCO — In het zuiden van Mexico zijn drie activisten die zich inzetten voor de rechten van homo’s en lesbiennes doodgeschoten.

Hun lijken zijn gevonden naast een weg in Taxco in de staat Guerrero. Volgens de

lokale media waren de mannen met een schot door het hoofd geëxecuteerd.

Macron en Merkel bijeen over EU-hervorming

MESEBERG — De Franse president Emmanuel Macron en de Duitse bondskanselier Angela Merkel zijn vandaag in een Slot bij Berlijn in conclaaf over de toekomst van Europa.



Foto: AFP

De Franse president Emmanuel Macron en de Duitse bondskanselier Angela Merkel spraken elkaar vandaag in Slot Meseberg in Duitsland.

In Slot Meseberg spreken ze over hervormingen in de eurozone en de economie, versterking van de Europese buitenlandse politiek en defensie, over een gezamenlijk Europees asielbeleid en over meer wetenschappelijk onderzoek. Macron dringt sinds vorig jaar aan op ‘een nieuw fundament voor een verenigd en democratisch Europa’. De christen- en sociaaldemocraten die Duitsland na een

ongekend moeilijke formatie inmiddels drie maanden regeren, staan open voor zijn plannen. Volgens Duitse media zijn de regeringen van Macron en Merkel elkaar al op een van de moeilijkste punten, de eurozone, dicht genaderd. De ministers van Financiën, Bruno Le Maire en Olaf Schulz, hebben hier ‘intensief over onderhandeld in de afgelopen dagen’, aldus Duitse media.

Trump zet in op dominantie in de ruimte

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump is ervan overtuigd dat de Verenigde Staten uit veiligheidsoverwegingen dominant in de ruimte moeten zijn. Daarom wil hij een nieuwe tak aan het militaire apparaat toevoegen. Hij noemde die de ‘ruimtemacht’.

“Als het aankomt op het verdedigen van Amerika is een Amerikaanse aanwezigheid in de ruimte niet voldoende”, zei Trump gisteren op een bijeenkomst in het Witte Huis. “We hebben daarvoor ook Amerikaanse dominantie in de ruimte nodig.” Op de bijeenkomst waren onder meer voormalig astronaut Buzz Aldrin en stafleden van grote luchtvaartmaatschappijen aanwezig. Eind vorig jaar liet Trump al weten dat hij opnieuw Amerikanen naar de maan wil brengen, vooruitlopend op een bemande missie naar Mars.

Nederlanders gepakt na match op IS-wapens

ROTTERDAM — De politie heeft drie mannen aangehouden van wie DNA-sporen zijn gevonden op vuurwapens in een schuilplaats van IS in Argenteuil, een voorstad van Parijs. Het gaat om een Groninger (26), een 53-jarige man die vastzit in Zaanstad en een dertigjarige zonder vaste verblijfplaats.

Twee dagen na de aanslagen in Brussel op 24 maart 2016 ontdekte de politie een IS-appartement in Argenteuil. In de schuilplaats lagen vijf kalasjnikovs, handvuurwapens, 30 kilo explosieven, ontstekers, valse paspoorten, mobiele telefoons en jihadistische geschriften. Er volgde een gezamenlijk, internationaal onderzoek door Nederlandse, Franse en Belgische politie- en justitiediensten, met ook de vraag of de gevonden wapens en explosieven afkomstig waren uit Nederland. Het appartement werd gehuurd door de Franse jihadist Réda Kriket,

die direct is aangehouden. De Franse autoriteiten zijn ervan overtuigd dat ze met de vondst van het wapenarsenaal destijds een terreuraanslag hebben voorkomen. Een tweede verdachte, de Fransman Anis B., is in 2016 in Rotterdam aangehouden. Ook in zijn appartement lag veel munitie. Kriket en B. zijn volgens de Franse justitie samen in Syrië geweest en daarvoor hebben gereisd tussen Frankrijk, België en Nederland. In het grote onderzoek dat volgde, bleek een DNA-match. Sporen zaten op de binnenkant van vuurwapens en ook op een sporttas. De verdachten uit Nederland worden deze week door de politie verhoord. Bij het doorzoeken van woningen, hotelkamer en cellen is onder meer een shotgun en een pistool gevonden. Een vierde, 22-jarige verdachte, is niet aangehouden. Hij is gedetineerd in Sassenheim na een geweldsmisdrijf. De politie gaat hem verhoren.

Kim Jong-un spreekt met Xi Jinping in Peking

PEKING — De Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un heeft vandaag de Chinese president Xi Jinping ontmoet. De Chinese staatstelevisie toonde foto’s van de twee staatshoofden tijdens een officiële ceremonie in de Grote Zaal van het Volk in Peking.

Het is het derde bezoek van Kim aan China sinds maart. Kim Jong Un werd vergezeld door zijn vrouw Ri Sol-ju. Naar verluidt blijft hij twee dagen in het buurland. De Chinese staatstelevisie meldde niet wat de twee leiders spraken. Waarnemers gaan ervan uit dat de Noord-Koreaanse leider de Chinezen vandaag informeerde over de resultaten van de top met de Amerikaanse president Donald Trump vorige week in Singapore en de voortgang daarvan.

Marine Le Pen moet kleine 3 ton terugbetalen

LUXEMBURG — Marine Le Pen, het boegbeeld van het Franse Front National, moet 298.497 euro terugbetalen aan het Europees Parlement omdat ze tussen 2010 en 2016 een medewerkster van haar partij ten onrechte met EU-geld heeft betaald. Het Gerecht van de Europese Unie heeft dat bepaald. Le Pen tekent hoger beroep aan.

Het parlement had het geld teruggevorderd na een onderzoek van de Europese antifraudedienst Olaf. De gewezen presidentskandidaat (49) was vervolgens naar het gerecht in Luxemburg gestapt. Ze kon volgens de rechters echter niet aantonen dat de assistente echt werkzaamheden voor haar verrichtte in het parlement. Dat die daar wel aanwezig zou zijn geweest is onvoldoende. Verder heeft Le Pen niet bewezen dat de medewerkster in Brussel woonde. Le Pen beweerde dat de beschuldigingspolitiek gemotiveerd is. De rechters verwierpen de claim dat het parlement haar partij dis-



Foto: AFP

Marine Le Pen

crimineert. Er spelen nog een reeks soortgelijke kwesties. Het parlement had al een deel van Le Pens salaris en toelagen ingehouden. Ze is sinds vorig jaar geen Euro-parlementariër meer. Le Pen liet in een reactie weten honderden bewijsstuk-

ken te hebben verzameld voor een Franse rechtszaak. Het hof heeft daar volgens haar geen rekening mee gehouden omdat ze die aan het Europees Parlement had moeten voorleggen, en dat is haar niet gevraagd. De politica zegt ‘natuurlijk’ in hoger beroep te gaan.

Rutte gaat niet in op vragen over Shell-deal

DEN HAAG — Premier Mark Rutte wil niet ingaan op vragen over een vermeende belastingdeal waardoor Shell de afgelopen jaren miljarden euro’s aan dividendbelasting zou hebben onttrokken. Dergelijke afspraken met bedrijven worden in vertrouwen gemaakt, benadrukt hij. “Het is uitgesloten dat ik daar in een openbaar debat op inga. Dat verhoudt zich niet met de wet.”

Rutte zei het ‘ongemak’ van de Tweede Kamer te begrijpen en te delen. Hij is wel bereid bepaalde informatie in vertrouwen met de Kamer te delen. Waarschijnlijk wordt volgende week een debat gehouden waarin ook andere kwesties met betrekking tot de dividendbelasting aan bod komen. Het kabinet wil die belasting op de winstuitkeringen van bedrijven aan hun aandeelhouders afschaffen. Aanvankelijk wilde Rutte niet zelf naar de Ka-

mer komen. Hij stuurde staatssecretaris Menno Snel (Financiën) naar het wekelijkse vragen-uur om vragen te beantwoorden van onder anderen SP-leider Lilian Marijnissen. De oppositie nam daar evenwel geen genoegen mee, en kon daarbij ook op begrip rekenen van Rutte’s eigen VVD. Door eenmaal in de Kamer niet inhoudelijk op de gestelde vragen in te gaan, ergerde Rutte de oppositie opnieuw. “Dit is geen fraaie vertoning van de minister-president”, aldus GroenLinks-voorman Jesse Klaver. PVV-leider Geert Wilders sprak van ‘een totale schertsvertoning’ en vergeleek Rutte met ‘een klein kind dat niet naar de tandarts wil’. Rutte zelf hield evenwel vol dat het niet aan hem was om vragen over de vermeende deal met Shell te komen beantwoorden. “We hebben in het kabinet een taakverdeling en dit raakt echt aan de staatssecretaris van Financiën.”



Foto: AFP

De aankomst van de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un vandaag in de Chinese stad Peking.

Kim weet dat hij met de steun van de Chinezen resolutie kan optreden tegen Washington. Noord-Korea hoopt dat de internationale

sancties tegen het land zo snel mogelijk worden opgeheven. Terwijl de VS na de bijeenkomst in Singapore duidelijk hebben gemaakt

dat dit alleen mogelijk is na een volledige denuclearisatie, had China al eerder gepleit voor een versoepeling van de sancties.

Euro

Lager

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag fors omlaag. De beurshandel bleef in de ban van een dreigende handelsoorlog tussen de Verenigde Staten en China. De twee economische grootmachten dreigen met nieuwe importheffingen op elkaars goederen.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1 procent lager op 554,38 punten. De MidKap verloor 0,8 procent tot 794,60 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt leverden tot 1,4 procent in. Grootste dalers bij de hoofdfondsen op het Damrak waren staalconcern ArcelorMittal en chipmachinemaker ASML met verliezen van 3,1 en 2,8 procent.

In Londen stonden de mijnbouwers en grondstoffenbedrijven onder druk door de vrees voor een escalatie van het handelsconflict. BHP Billiton, Rio Tinto, Glencore en Anglo American verloren meer dan 2 procent.

De euro was 1,1537 dollar waard, tegen 1,1608 dollar op maandag. Een vat Amerikaanse olie werd 1,3 procent goedkoper op 64,99 dollar. Brentolie zakte 0,4 procent in prijs tot 75,01 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse effectenbeurs is vandaag flink lager gesloten. De vrees voor een handelsoorlog laaide weer op nadat de Amerikaanse president Donald Trump de handelsrelatie met China verder op scherp zette. Ook elders in het Vere Oosten werden overwegend stevige koersverliezen geleden.

In Tokio eindigde de Nikkei 1,8 procent in de min op 22.278,48 punten. Vooral de Japanse exportbedrijven werden van de hand gedaan na een stijging van de Japanse yen, die in onzekere tijden als een veilige haven wordt gezien. Bouwmachinemaker Komatsu, die veel omzet haalt uit het buitenland, verloor 2,5 procent. De Hang Seng-index in Hongkong raakte tussentijds 2,7 procent kwijt en de beurs in Shanghai daalde 3 procent. De Kospi in Seoul ging 1,7 procent onderuit. In Sydney wist de All Ordinaries de handelszorgen enigszins van zich af te schudden met een plusje van 0,1 procent.

Wall Street

Rood

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag flink lager geopend. Net als in Azië en Europa zijn beleggers op Wall Street nerveus door de almaar oplopende handelsspanningen tussen de Verenigde Staten en China. President Donald Trump dreigde met nieuwe importheffingen op Chinese goederen. De toonaangevende Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 1,2 procent lager op 24.680 punten. De brede S&P 500 gaf 0,8 procent prijs tot 2750 punten. Technologiebeurs Nasdaq verloor tenslotte 0,9 procent en stond op 7678 punten. Bedrijven die geraakt kunnen worden door de oplopende handelsvete tussen Washington en Peking stonden onder druk. Vliegtuigbouwer Boeing, machinefabrikant Caterpillar en autobedrijven als General Motors (GM) en Ford verloren tot 3 procent. Ook de chipsector kreeg een tik door de oplaaiende angst voor een Amerikaans-Chinese handelsoorlog. Chipmakers als Qualcomm, Intel en AMD leverden tot 1,8 procent in.

Draghi: Geduld ECB bij timing 1e rentestap

SINTRA — De Europese Centrale Bank (ECB) zal geduldig zijn bij het bepalen van de timing van zijn eerste renteverhoging. Dat heeft ECB-president Mario Draghi gezegd op het forum van de centrale bank in het Portugese Sintra.

Vorige week liet de ECB bij zijn beleidsvergadering nog weten met ingang van volgend jaar helemaal te willen stoppen met het opkoopprogramma van obligaties. De rentetarieven werden door de ECB onveranderd gelaten. De centrale bank heeft gezegd pas te willen gaan nadenken over het opschroeven van de rente als het opkoopprogramma afgelopen zou zijn. Volgens Draghi zal na die eerste rentestap een geleidelijke aanpak worden gekozen bij het aanpassen van het beleid. De ECB-president verklaarde verder dat de

economie van de eurozone verder groeit en dat de inflatie geleidelijk stijgt naar de doelstelling van bijna 2 procent. Wel zijn er onzekerheden rond de verwachtingen, zoals het toenemende protectionisme, de stijgende olieprijs en aanhouden de onrust op de financiële markten. Aanzienlijke monetaire verruiming blijft volgens Draghi nog nodig. ECB-bestuurder Erkki Liikanen verklaarde dat de centrale bank de rente zelfs onveranderd zou kunnen houden tot na de zomer van 2019 als dat nodig mocht zijn.



ECB-president Mario Draghi.

Unilever ontziet houders Britse aandelen

ROTTERDAM — Levensmiddelenconcern Unilever ontziet de houders van de Britse aandelen, nu het bedrijf ervoor heeft gekozen om de huidige duale structuur te wijzigen. Tot het moment dat in Nederland de dividendbelasting wordt geschrapt, zal Unilever de houders van Britse stukken uit eigen zak terugbetalen in plaats van dividend uit te keren. Zodoende hoeft door hen geen belasting te worden afgedragen.

RTL Z kwam met nieuws naar buiten over een vermeende constructie van Unilever die de Nederlandse nv-aandelen en Britse PLC-aandelen gaat combineren.

Een woordvoester van het bedrijf zei dat er geen sprake is van een slimmigheidje. “Een uitkering in de vorm van kapitaal teruggave in plaats van een uitkering in

dividend is volgens de regels”, benadrukte ze. “Daar zijn we ook altijd open in geweest.”

Momenteel heeft Unilever nog twee hoofdkantoren en twee soorten aandelen. Eigenaren van Britse aandelen hoeven nu geen dividendtaks te betalen. Houders van Nederlandse stukken wel. Tegen het einde van het jaar moet de versimpeling van de structuur bij Unilever zijn doorgevoerd.

VS en China dreigen met nieuwe maatregelen

WASHINGTON — De Verenigde Staten en China hebben elkaar opnieuw bedreigd met nieuwe importheffingen en tegenmaatregelen, nadat beide landen vrijdag ook al extra heffingen aankondigden.

De Amerikaanse president Donald Trump kondigde gisteren aan 10 procent extra belasting te heffen op Chinese goederen, die een handelswaarde van 200 miljard dollar vertegenwoordigen. Die heffingen moeten gaan gelden als China zijn tegenmaatregelen, die het vrijdags afkondigde, niet terugdraait. Peking reageerde fel op de nieuwe importheffingen. Het ministerie van Handel zei met ‘kwalitatieve’ en ‘kwantitatieve’ maatregelen te komen als Washington voet bij stuk houdt.

Duitsland 1e keus voor gigafabriek Tesla

PALO ALTO — De eerste Europese gigafabriek van automaker Tesla komt vermoedelijk in Duitsland te staan. Volgens Tesla-baas Elon Musk is dat land de eerste keus voor Tesla in Europa, zo liet hij via Twitter weten. Het zou volgens Musk logisch zijn als de fabriek dan in de buurt van de Franse grens en ook nabij de Benelux-landen verrijft.

Tesla wil in Europa een grote fabriek voor elektrische auto's en accu's bouwen en is op zoek naar een geschikte locatie. De Nederlandse regering beloofde eerder dat ze zich sterk zal maken om Tesla over te halen de megafabriek in Nederland neer te zetten. Lelystad deed daarbij openlijk een gooi naar de vestiging. Tesla heeft in Tilburg al wel een afbouwfabriek en een servicewerkplaats. De inspanningen van het kabinet lijken dus niet te hebben gewerkt. Ook Frankrijk hengelde, zoals het er nu naar uitziet, vergeefs naar de nieuwe Tesla-fabriek.

Bonden schorten nieuwe staking Air France op

PARIJS — Franse vakbonden hebben een eerder aangekondigde vierdaagse staking bij Air France opgeschort. De bonden willen wachten op de benoeming van een nieuwe bestuursvoorzitter bij moederbedrijf Air France-KLM om onderhandelingen te hervatten, na het eerdere vertrek van topman Jean-Marc Janaillac.

De afgelopen maanden legden personeel meermalen het werk neer om hun roep om meer loon kracht bij te zetten.

De vijftien stakingsdagen zorgden in totaal voor een kostenpost voor Air France-KLM van ongeveer 400 miljoen euro. Personeel zou vanaf 23 juni opnieuw vier dagen lang het werk neer willen leggen.

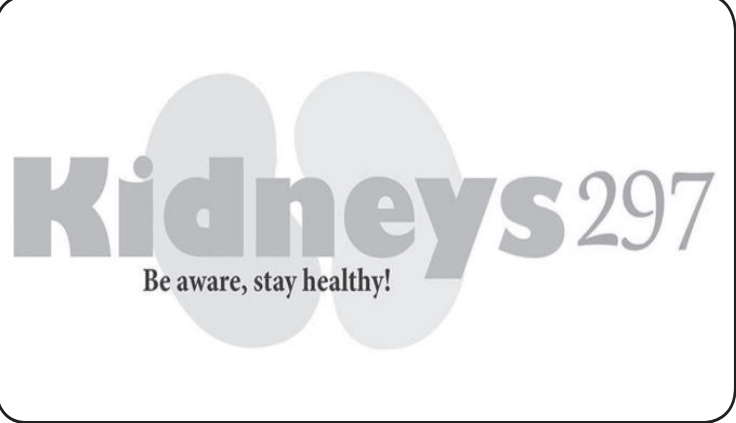
Vorige maand stapte Janaillac op nadat het hem niet was gelukt buiten de bonden om zaken te doen met het eigen personeel. Sindsdien heeft een interim-bestuur de dagelijkse leiding. Het luchtvaartconcern streeft ernaar om zo snel mogelijk een vervanger voor Janaillac te vinden, het liefst al ergens begin juli.

Musk stelt dat medewerker Tesla saboteerde

PALO ALTO — Autobedrijf Tesla is het slachtoffer geworden van ‘uitgebreide en schadelijke sabotage’ door een medewerker. Dat stelt topman Elon Musk in een e-mail aan personeel van het verlieslijdende bedrijf.

De medewerker, die niet bij naam wordt genoemd, zou codes hebben veranderd binnen het productieproces. Daarnaast zou hij gevoelige

bedrijfsgegevens aan derden hebben gestuurd, zo staat in de e-mail die door persbureau Reuters is ingezien. “De volledige omvang van zijn acties is nog niet duidelijk, maar wat hij tot nu toe heeft toegegeven is vrij slecht”, schreef Musk, die afgelopen weekeinde erachter zou zijn gekomen. Volgens de topman handelde hij uit onvrede over een niet ontvangen promotie. Het bedrijf is een onderzoek gestart.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	19-Jun				19-Jun		
DOW JONES	24688.04	-1.20%		AEX	554.57	-0.91%	
S&P 500 INDEX	2760.06	-0.49%		ARCELMITTAL	27.06	-3.84%	
NASDAQ	7684.19	-0.81%		AEGON NV	5.43	2.22%	
AMAZON.COM INC	1712.94	-0.63%		KONINKLIJKE AHOL	20.29	-0.56%	
APPLE INC	185.08	-1.94%		AKZO NOBEL	74.60	-1.14%	
BAIDU INC-SPADR	259.21	-3.60%		ASML HOLDING NV	176.75	-2.78%	
BERKSHIRE HATH-B	190.43	-0.36%		DSM (KONIN)	89.16	-0.31%	
BOEING CO/THE	342.30	-3.51%		HAL TRUST	145.00	-1.89%	
CITIGROUP INC	66.45	-0.45%		HEINEKEN NV	85.68	-1.18%	
COCA-COLA CO	43.63	0.18%		ING GROEP NV	12.59	-0.24%	
COSTCO WHOLESALE	207.28	0.52%		KPN (KONIN) NV	2.39	0.13%	
WALT DISNEY CO	106.74	-0.30%		KONINKLIJKE PHIL	36.79	-1.42%	
3D SYSTEMS CORP	14.14	-2.82%		RANDSTAD NV	51.52	-2.20%	
EBAY INC	39.22	0.91%		RELX NV	18.09	-1.52%	
FACEBOOK INC-A	195.77	-1.28%		ROYAL DUTCH SHA	29.14	-0.26%	
GENERAL ELECTRIC	13.03	-1.33%		TOMTOM	8.37	-1.18%	
ALPHABET INC-A	1166.46	-1.45%		TOTAL SA	51.79	-0.84%	
HP INC	23.42	-0.97%		UNILEVER NV-CVA	46.61	0.12%	
HOME DEPOT INC	198.84	-0.92%		W.P. STEWART HOL	459.77	-0.05%	
INTEL CORP	52.50	-1.35%		SCOTIABANK FUNDS			18-Jun
JOHNSON&JOHNSON	122.51	0.98%		MONEY MARKET	13.2104	0.01%	
MICROSOFT CORP	100.38	-0.48%		US DOLLAR BOND	2.5995	-0.02%	
PROCTER & GAMBLE	76.30	0.69%		GLOBAL GROWTH	3.5494	0.31%	
ROYAL DUTCH-ADR	67.44	-0.24%		US GROWTH	17.2035	0.39%	
STARBUCKS CORP	56.69	-0.93%		CANADIAN GROWTH	2.6396	-0.17%	
TIFFANY INC	44.64	-2.96%		FUNDS			18-Jun
WALMART INC	83.12	0.14%		BGF CONT EUR FLEX	30.13	-1.31%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	17.12	-0.47%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.25	-0.82%		BGF FIX INC GBL OP	13.92	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHYG	49.22	-0.12%		BGF GBL ALLOCATION	56.46	-0.32%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	85.98	-0.15%		BGF USD CORE BOND	16.37	0.06%	
ISH SELECT DIV - DIVY	98.46	-0.17%		BGF USD HI YIELD BND	32.56	0.06%	
ISH MSCI EMKT - EEM	43.83	-1.90%		TEMPLETON GBL BND	24.52	-0.29%	
ISH MSCI PAC - EPP	45.71	-2.91%		TEMPLETON ASIAN SM	56.15	-0.43%	
ISH RUSSELL - IWV	164.72	-0.66%		CURRENCIES			19-Jun
ISH S&P 500 - SPY	166.16	-0.87%		YENUSD	110.0100	-0.49%	
ISH EUROPE - IEV	44.90	-3.28%		EURUSD	1.1575	-0.41%	
INVECO QQQ TRUS	175.00	-0.85%		CANIUSD	1.3272	0.53%	
INVECO DB COMMO	17.22	-1.15%		GBPUUSD	1.3174	-0.54%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	38.17	-0.60%		COMMODITIES			19-Jun
SPDR S&P MID 400	360.20	-0.68%		OIL WTI	64.85	-1.52%	
SPDR S&P 600 SMA	73.79	-0.55%		GOLD	1275.63	-0.21%	
VANGUARD REIT - VNQ	78.98	0.00%		SILVER	16.35	-0.76%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.49	-1.52%		WHEAT	489.75	-2.34%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb.com/pbis

Audi zet Nederlander Schot aan het roer

INGOLSTADT — De Nederlander Bram Schot is per direct de interim-topman van Audi. Hij neemt de taken van de gearresteerde Rupert Stadler waar, zo maakte Audi bekend. Geruchten over de benoeming van Schot deden gisteren al de ronde.

Schot zit sinds vorig najaar in het bestuur van het luxemerkt. Hij houdt zich bezig met verkoop en marketing. Hij kwam in 2011 in dienst van Volkswagen, het moederbedrijf van Audi. Schot begon zijn loopbaan bij ABN Amro en stapte vervolgens over naar Daimler waar hij diverse functies bij onder meer Mercedes-Benz bekleedde. Stadler wordt verdacht van betrokkenheid bij het gesjoemel met de uitstoot van diesels. Hij werd gearresteerd uit vrees dat hij met bewijsmateriaal kan knoeien of getuigen kan



Foto: AFP

Bram Schot

beïnvloeden. Stadler is tot nader order vrijgesteld van zijn verplichtingen bij Audi en moederbedrijf Volkswagen. De wisseling aan de top geldt tot het moment dat meer duidelijk is over de feiten die hebben geleid tot de arrestatie van Stadler, benadrukt de automaker. Het Openbaar Ministerie onderzoekt overigens niet

alleen de rol van Stadler in het dieselschandaal. Ook een andere Audi-bestuurder, die niet bij naam wordt genoemd, staat op de radar van de autoriteiten. Een voormalige ontwikkelaar van Porsche, die zich eerder eveneens bezighield met de ontwikkeling van motoren van Audi, zit in München al in hechtenis.

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Christo opent ‘Mastaba’ in Londen



De Bulgaarse kunstenaar Christo Vladimirov Javacheff, beter bekend als ‘Christo’, poest bij de onthulling van zijn kunstwerk ‘The Mastaba’ op het Serpentinemeer in Hyde Park in Londen. Christo opende gisteren zijn eerste Britse outdoor-werk, een 20 meter hoge installatie gemaakt van meer dan 7000 gekleurde, horizontaal gestapelde vaten op een drijvend platform. De standaard 55 gallon vaten werden speciaal voor dit beeld-

houwerk vervaardigd en geschilderd. De installatie zal op het Serpentinemeer drijven van 18 juni tot 23 september. Uit de prehistorische gewone tumuligraven ontwikkelden zich bij de Oude Egyptenaren de mastabagraven en later de piramiden. ‘Mastaba’ betekent bank in het Arabisch, ze noemden het zo omdat een mastaba vanuit de verte op een modderbank lijkt. De mastaba heeft de vorm van een langwerpige afgeknotte piramide.

Archeologische vondst bij Leiden



Bij Leiden zijn twee graven uit de zevende eeuw ontdekt, meldt de universiteit daar. In beide gevallen gaat het om een graf van een jonge man. Beiden zijn begraven in een grafkist. Het ene skelet is gevonden met een kort zwaard aan een gordel, het tweede met diverse kledingspelden, een gordel met grote gesp en nog een brok metaal. “De goed geconserveerde graven zijn interessant omdat er nog weinig bekend is over de bewoners in het kustgebied in de Merovingische tijd en hun grafrituelen”, aldus de universiteit. Studenten archeologie deden de vondst.

Schrijvers hekelen plannen Boekenweek 2019

Bijna driehonderd schrijvers, dichters en uitgevers hebben hun ongenoegen geuit over Stichting CPNB, die de Boekenweek organiseert. In een brief in de *NRC* verwijten zij de CPNB de ‘genderongelijkheid in het literaire veld’ in stand te houden. De open brief is een reactie op de aankondiging van het Boekenweekthema 2019: ‘De moeder de vrouw’, naar het gelijknamige gedicht van Martinus Nijhoff. Tegelijkertijd werd bekendgemaakt dat Murat Isik het Boekenweekessay gaat schrijven. Jan Siebelink schrijft het Boekenweekgeschenk. De ondertekenaars, onder wie Mensje van Keulen, A.F.Th. van der Heijden, Annelies Verbeke en Saskia Noort, verwijten de CPNB de vrouw alleen met het moederschap te identificeren en dat er uitsluitend door mannelijke auteurs op

het thema wordt gereflecteerd. Zij stellen voor dat er naast het geschenk en het essay ook een bundel verschijnt ‘waarin vrouwen en mannen aan het woord komen over moeders en moederschap’. Ook pleiten zij voor twee extra essays over het gedicht ‘Moeder’ van Vasalis, één door een man en één door een vrouw. De CPNB reageert geschrokken op de kritiek. “Dat over het thema zo’n groot misverstand is ontstaan spijt ons zeer, en het idee van moeder de vrouw aan het aanrecht is naar eigen zeggen juist een ode brengen aan het moederschap en aan de vrouw. De stichting wil in gesprek met de mensen die het initiatief hebben genomen voor de brief ‘om gezamenlijk tot een creatieve oplossing te komen’.

Toerisme België veert weer op na aanslagen

Het toerisme in België is weer opgeveerd. Het aantal toeristische overnachtingen

lag vorig jaar in heel België een procent boven het peil van voor de terreuraansla-

gen in 2016, blijkt uit cijfers van het Belgische statistiekbureau Statbel.



Brussel, dat de zwaarste economische klappen opliep na de aanslagen in de hoofdstad op 22 maart 2016, kreeg vorig jaar 22 procent meer bezoekers die een nachtje of meer bleven. Tegenover 2015 lag het aantal overnachtingen echter nog 2 procent lager. De Nederlanders waren de grootste groep buitenlandse toeristen, goed voor net geen 5 miljoen overnachtingen. Dan volgden de Fransen (2,5 miljoen overnachtingen), Duitsers (2,4 miljoen) en Britten (1,8 miljoen). Ruim de helft van de overnachtingen waren vakanties in eigen land. Bijna de helft (49 procent) van alle overnachtingen in België wordt geboekt in een hotel. Daarna zijn vakantieoningen (16 procent), vakantieparken (14 procent) en jeugdherbergen (11 procent) het populairst.

Mensen

Steek Napoleon voor 350.000 euro verkocht



Een steek die de Franse keizer Napoleon op het slagveld van Waterloo heeft achtergelaten, is gisteren in Lyon geveild. Een verzamelaar betaalde 350.000 euro voor het hoofddeksel, meldde het blad *Le Point*. Kenners hadden eerder voorspeld dat de steek circa

40.000 euro zou opbrengen. De hoed werd na de nederlaag van Napoleon in Waterloo meegenomen door de Nederlandse baron Arnout Jacques Van Zuijlen Van Nijvelt. Een particulier kreeg de steek in 1986 in eigendom en bood het gisteren te koop aan.

Hoogste eer voor Apache-piloot Afghanistan

De 36-jarige Roy de Ruiter, die jarenlang een gevechtshelikopter vloog in Afghanistan, krijgt de hoogste onderscheiding die het Nederlandse leger kent. Met heldendaden in 2008 heeft hij de Militaire Willems-Orde verdiend. Dat een Apache-piloot deze eer ten deel valt, is uitzonderlijk. Luchtmacht officieren krijgen ook in andere landen zelden zo’n hoge onderscheiding. De inmiddels afgezwaaide major krijgt de onderscheiding op 31 augustus door de koning opgespeld. Dan hoort hij pas waaraan hij het ridderschap precies te danken heeft. Er had zomaar een andere piloot uitverkoren kunnen worden, meent De Ruiter. Toen uitlekte dat een Apache-piloot de Willems-Orde zou krijgen, stroomden de voorbarige felicitatiebrieven weliswaar meteen bij hem binnen. “Maar die hebben veel andere piloten vast ook gekregen”, knipoogt hij. De beschieden vlieger aarzelde lang of hij de onderscheiding wilde aanvaarden. Hij doet dat toch, omdat hij die beschouwt als een schouderklopje voor

zijn eenheid. Maar de hoop van minister van Defensie Ank Bijleveld dat De Ruiter voortaan als uithangbord van Defensie zal optreden, is verkeerd. Hij wil gauw weer de luwte in, terug naar zijn gezin en baan als helivlieger in Oman. De Willems-Orde belooft ‘moed, beleid en trouw’. De Ruiter denkt dat hij vooral met die laatste twee heeft uitgeblonken, al tekent dat volgens Bijleveld zijn ‘typisch Nederlandse bescheidenheid en gewoonte’. De Ruiter diende tussen 2004 en 2009 zes keer in Afghanistan, waar hij vooral de taak had grondtroepen te beschermen. Na zijn vijfde missie, in 2008, klonk hij op tot commandant van een Apache-eenheid. Die missie heeft hem vermoedelijk ook de Willems-Orde opgeleverd. Zowel de land- als de luchtmacht pleitte ervoor De Ruiter te onderscheiden. Dat was voor hem belangrijk, omdat hij het steeds als zijn taak zag ‘de jongens op de grond veilig thuis te brengen. Daar ben ik het meest trots op.’

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Demonstratieterrein Malieveld op de schop

Het Malieveld in Den Haag, vaak het toneel van demonstraties en evenementen, krijgt deze zomer een opknapbeurt. Het veld krijgt nieuw gras en een nieuw afwateringssysteem, zodat er geen grote plassen meer ontstaan. Bovendien wordt het terrein geëgaliseerd. Volgens Staatsbosbeheer, dat het Malieveld samen met de Koekamp en het Haagse Bos sinds 1899 beheert, kost de opknapbeurt 650.000 euro. Het ‘openbaarste stukje Nederland’, zoals Staatsbosbeheer het Malieveld noemt, is de hele zomer afgesloten en een deel gaat pas met de kermis in september weer open. Een ander deel wordt pas in oktober opengesteld om het ingezaaide gras rust te geven. De Veteranendag op 30 juni is voorlopig het laatste evenement. Demonstraties moeten in die periode elders in Den Haag plaatsvinden. Het Malieveld is een open vlakte bij het Haagse Bos. Vroeger stonden er ook bomen, maar die werden in de Tachtigjarige Oorlog gekapt, zodat het hout kon worden gebruikt in verdedigingswerken. De vruchtbare grond spoelde weg



door de regen, waardoor er geen nieuwe bomen konden groeien. Het veld bleef een open vlakte. De adel gebruikte het veld later om het spel malie te spelen. Daarbij tikten ze een bal met een houten stok over een baan. Aan het spel heeft het Malieveld zijn naam te danken. Willem van Oranje bepaalde in 1576 dat het Malieveld en het Haagse Bos tot in eeuwigheid in het bezit van de staat moesten blijven. Het veld en het bos mogen niet worden verkocht en er mogen geen bomen worden gekapt. Dat verbod geldt tot op de dag van vandaag.

Van Gogh & Japan trekt 430.000 bezoekers



Het aantal bezoekers van de expositie Van Gogh & Japan komt naar verwachting uit op zo’n 430.000. De tentoonstelling in het Van Gogh Museum in Amsterdam gaat zijn laatste week in. Inwoners van de hoofdstad kunnen zaterdagavond gratis de ongeveer honderd schilderijen en teke-

ningen bekijken, waarin Van Goghs voorliefde voor Japan naar voren komt. Directeur Axel Rüger is ‘enorm vereerd’ dat er zoveel mensen naar de tentoonstelling zijn gekomen. Doordat de bezoekers hun ticket vooraf online moesten boeken, werd de drukte gespreid. Ook op social media deed de ex-

positie, die eind maart opende, het goed. De socialmediacampagne over de tentoonstelling bereikte volgens het museum meer dan 15 miljoen mensen en de speciale rondleidingen op Facebook en Instagram door Van Gogh & Japan werden meer dan een miljoen keer bekeken.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Kane redt Engeland tegen Tunesië: 2-1



Harry Kane (l) scoorde gisteren beide doelpunten voor Engeland.

VOLGOGRAD — Engeland is in de eerste WK-wedstrijd tegen Tunesië met de schrik vrijgekomen. Lange tijd leek het duel in Volgograd in 1-1 te eindigen.

In de extra tijd kopte Harry Kane van dichtbij de Britse ploeg naar de winst: 2-1. Het ‘goudhaantje’ van Tottenham Hotspur had in de elfde minuut ook al de score geopend. Ferjani Sassi benutte na ruim een halfuur een strafschop namens het moedige Tunesië (1-1). Na een sterke beginfase viel Engeland

ver terug. De ploeg van bondscoach Gareth Southgate toonde vooral na de rust te weinig creativiteit en individuele kwaliteiten om Tunesië uit te schakelen. Kane sloeg in blessuretijd alsnog toe.

In een hoog tempo en met veel variatie in de aanvalsopbouw ontwikkelde

de Britse ploeg een groot openingsoffensief, met Jesse Lingard als een van de gangmakers. Een treffer kon niet uitblijven. Kane tikte van dichtbij binnen nadat doelman Mouez Hassen eerst nog een kopbal van John Stones op de doellijn had weggeslagen. Kort daarna ging de geblesseerd geraakte keeper Hassen huilend naar de kant. Farouk Ben Mustapha was zijn vervanger.

Engeland, en met name de speelse Lingard, verzuimde om de marge snel te verbuilen. Tot ieders verrassing kreeg de Afrikaanse ploeg

in de 33e minuut een strafschop. Kyle Walker raakte tegenstander Fakhreddine Ben Youssef met een achterwaartse armbeweging. Sassi schoot aarzelend raak vanaf elf meter (1-1). Daarna waren Stones (mistrap) en Lingard (paal) nog voor de rust dicht bij 2-1.

Na de pauze werd het voetbal van Engeland er niet beter op. Mede door toedoen van het fanatiek verdedigende Tunesië waren de Britten amper nog gevaarlijk. Het was de slimme Kane die Engeland in de toegevoegde tijd verloor: 2-1.

Zweden trappen niet in Koreaanse ‘truc’

NIZJNI NOVGOROD — De Zuid-Koreaanse bondscoach Shin Tae-yong had een truc bedacht om zijn Zweedse collega Janne Andersson te misleiden.

Hij liet zijn spelers op trainingen en in oefenduels voortdurend van rugnummer wisselen, om de tegenstander te misleiden. “Helaas voor hem zijn we er niet ingetrapt”, zei Andersson na de WK-zege op de Koreanen (1-0). “We hebben om precies te zijn

1630 videoclips van de tegenstander bestudeerd”, legde Andersson uit. “Onze scouts hadden zich zeer goed voorbereid en wisten precies wie wie was bij de Koreanen. Ongeacht onder welk nummer ze spelen. Uit al die videobeelden hebben we een presentatie

van twintig minuten voor onze spelers samengesteld. Volgens mij heeft het gewerkt.” Tae-yong was op het opvallende idee gekomen omdat hij in de veronderstelling leefde dat Europeanen moeite hebben met het uit elkaar houden van Aziaten. Ook de namen van de Koreanen lijken vaak nogal op elkaar, wat hem ook lastig leek voor de Zweden.



Verdediger Andreas Granqvist (l) hielp Zweden aan de winst door vanuit een penalty de 1-0 te maken

Coach weg na winst Stanley Cup

WASHINGTON — Coach Barry Trotz heeft ontslag genomen bij de Washington Capitals, kort nadat de ijshockeyclub de Stanley Cup had gewonnen.

Amper twee weken geleden leidde Trotz de Capitals in de finale langs Vegas Golden Knights. Sinds zijn komst in 2014 was de 55-jarige coach uiterst succesvol in Washington.

“We zijn zeer teleurgesteld dat hij vertrekt, maar bedanken hem voor vier geweldige jaren, met het winnen van de Stanley Cup als absoluut hoogtepunt”, zei de club in

een verklaring. Het was voor de eerste keer dat de club uit de Amerikaanse hoofdstad de belangrijkste prijs in de profcompetitie NHL pakte. Naar verluidt kon Trotz het niet eens worden met de club over de voorwaarden van een nieuw contract.

Fenerbahçe maakt weg vrij voor Cocu



Phillip Cocu

ISTANBUL — Fenerbahçe heeft de weg vrijgemaakt voor de komst van Phillip Cocu. De Turkse topclub maakte maandag bekend dat trainer Aykut Kocaman vertrekt.

De 53-jarige Kocaman werkte één jaar in de metropool aan de Bosporus. De nieuwe voorzitter van Fenerbahçe, Ali Yildirim Koç, heeft Cocu bovenaan zijn verlanglijst staan als

nieuwe hoofdtrainer. De Turken meldden zich afgelopen week bij PSV. Het contract van Cocu in Eindhoven loopt nog één jaar door. “Fenerbahçe is aan zet, zij moeten er met PSV

uit komen om toestemming te krijgen over een doorlopend contract”, meldde algemeen directeur Toon Gerbrands zaterdag. Fenerbahçe eindigde het afgelopen seizoen als tweede in de Turkse competitie, drie punten achter stadgenoot Galatasaray. De club gaat de voorronde van de Champions League in.

Suárez jaagt in jubileumduel op eerherstel

ROSTOV — Luis Suárez gaat in zijn jubileumwedstrijd voor eerherstel. De 31-jarige spits van FC Barcelona begint morgen op het WK tegen Saoedi-Arabië aan zijn honderdste interland voor Uruguay.

Suárez geniet nog steeds het volste vertrouwen van bondscoach Oscar Tabárez, ook al

liet hij in de eerste wedstrijd tegen Egypte (1-0) heel wat grote kansen onbenut.

Verstappen krijgt Honda-motor bij Red Bull

MILTON KEYNES — Het Formule 1-team van Red Bull neemt na dit seizoen afscheid van Renault en gaat verder met motoren van Honda.

De renstal van Max Verstappen heeft een contract voor twee jaar afgesloten

met de Japanse fabrikant. “Deze overeenkomst met Honda is het begin van een nieuwe fase van Red Bull, waarin we niet alleen voor grand-prixzeges willen strijden, maar voor de wereldtitel”, zegt teambaas Christian Horner.

De Oostenrijkse renstal twijfelde lang over de keuze voor de motor. De krachtbronnen van Renault bleken de afgelopen jaren niet zo betrouwbaar en konden zich qua snelheid ook niet meten met de motoren van Mercedes en Ferrari. Red Bull gaat Renault nu inruilen voor Honda. De Japaners voorzien dit seizoen Toro Rosso, het zustersteam van Red Bull, al van motoren. De samenwerking tussen Honda en McLaren was de voorbije jaren geen succes.

Ajax in de winter naar Florida

AMSTERDAM — Ajax neemt tijdens de winterstop van het nieuwe seizoen deel aan de Florida Cup. De club bereidt zich van 5 tot en met 12 januari in Orlando voor op de tweede helft van de competitie.

Ajax stuit op 9 januari in ieder geval op een Braziliaanse club. De organisatie van het toernooi maakt het volledige speelschema op korte termijn bekend. De vijfde editie van de Florida Cup wordt live uitgezonden in meer dan 120 landen. Voor Ajax past het toernooi in de plannen om ook in de Verenigde Staten meer bekendheid te verwerven. De nummer twee van het afgelopen seizoen in de Eredivisie sloot al samenwerkingen met China, Japan en Australië.

Hockeysters halen uit tegen Canada

AMSTELVEEN — De Nederlandse hockeysters hebben Canada in een oefeninterland in het Wagenerstadion met grote cijfers verslagen. Oranje zegevierde in Amstelveen met 8-0 over de nummer 21 van de wereldranglijst.

De doelpunten kwamen op naam van Frédérique Matla (twee), Lidewij Welten (twee), Caia van Maasaker, Lieke Hulsen, Maartje Krekelaar en Ireen van den Assem.

Bondscoach Alyson Annan maakt later deze week de selectie bekend voor het vierlandentoernooi in Bredda (26 - 30 juni). De trainingsgroep van Nederland telt nu nog 26 speelsters.

Tegen Canada ontbraken de vaste krachten Pien Sanders, Laura Nunnink, Xan de Waard en Kelly Jonker. Hun plekken werden ingenomen door Sanne Koolen, Lieke Hulsen, Eva de Goede en Kitty van Male. De laatste twee misten de gewonnen finaleronde van de World League in Nieuw-Zeeland eind vorig jaar door blessures.

Movistar begint met 3 kopmannen aan Tour

MADRID — De Spaanse wielerploeg Movistar begint op 7 juli met maar liefst drie kopmannen aan de Tour de France. Met Nairo Quintana, Alejandro Valverde en Mikel Landa beschikt Movistar over drie wielrenners die allemaal voor het podium willen gaan.

Ploegleider Eusebio Unzué wijst in de loop van de Tour mogelijk één kopman aan, maar hij laat zijn renners in eerste instantie vrij om ook tegen elkaar te strijden.

“De eerste week, met ook de kasseienrit, zal heel interessant worden”, zei Unzué op het hoofdkantoor van Movistar, waar hij zijn voorselectie van tien ren-

ners bekendmaakte. De Colombiaanse klimmer Quintana en de Spanjaarden Valverde en Landa zijn al zeker van een plek in de Tourploeg. “Misschien dat we na de eerste week beslissen om alles op één kopman te zetten. Als het lastig wordt om een kopman aan te wijzen, is dat een luxeprobleem voor ons.”